KA JINGIAR KA KTIEN KHASI

BYNTA 1

Da

U BAH FRANK M. PUGH

REFERENCE
Not to be Lent out

KA JINGIAR KA KTIEN KHASI

MEGHALAYA STATE CENTRAL LIBRARY SHILLONG
Call No. .....
Date .....

BYNTA I

Da

U BAH FRANK M PUGH

La pynmih hi da u

Ka Jingshon balai

Ia ki hok-kyntiew la bat tyngkai

1974

Ka dor 6 T.

La shon ha ka Shillong Printing Works, Shillong

Library books will give you Joy for Long
If handled carefully with clean hands

MEGHALAYA STATE CENTRAL
LIBRARY SHILLONG
Call No. .....
Date .....

KA 'TIEN-LAM-KHMAT

Namar ka jingduna eh ki samla shongskul mynta ia ka ktien Khasi, kaba, imat, kumba katba nang mih bad nang poi kawei ka juk hadien kawei pat, ka ktien Khasi ka la nang troin nang troin bad nang duh nang duh ka jingbang, jingpaka, bad jingnylla jong ka, u nongthoh u la sngewdei bad ibit ba la biang ka por mynta, khamtam ba la nang pynmih ter shi ter ki Grammar Khasi, ban pynmih noh kawei ka kot Khasi ka ban iarap ha ka thoh ka tar Khasi, bad lada lah, ha ka kren ruh.

Kiba kren bad thoh Khasi mynta kim long shuh tang ki Sohra paka nylla, kumta ba ka jingiakhleh ha ki ktien ba na sha kylleng sawdong ka pyrthei ha ine i lum Khasi bad Jaintia jong ngi, ka la kumba khleh ja-ktung lang baroh.

U nongthoh u kyrmen ba ine i jingpyrshang barit jong u ban jiar ia kaba sniew, ban bat ia kaba bha ka ban sa jan duh bad ban pynrung ia kiba thymmai kiba i leitkam, kan kyrsiew thiah shuh shuh ia ki khun ka Ri ban kham wad tih jylliew shuh shuh sa ia kiwei kiwei de ki bam pat ktah hangne, hynrei kiba dang dei bad donkam eh ia ka ban ktah, khamtam lei lei haba la i ba ka por mynta ka nang iaid sted thir-thir sha ka jingnangsan bad jingnangkiew ka jingbeh jingstad jong ka ri.

Library books will give you joy for long
if handled carefully with clean hands

Ka jingma eh ka juk mynta ka long ba ki khun ka Ri jong ngi la kham bun ba kim lah kren shuh ka ktien Khasi nylla khlem da pyndonkam hangne hangtai ki ktien Phareng ne nongwei, namar hana ba ka ktien Khasi jong ngi ka duk than eh.

Ri, Ri,
Nga ieit thoin thoin la ka ri :
Ngin kiew sha khlieh shaphrang ngin mih,
Umpohliew jingstad ngin iadih.

Shillong.
16 Nailar 1965. FRANK. M. PUGH.

Ia ka edishon kaba nyngkong, la pynkhreh naduh ka snem 1924, bad la mut ban pynmih ha ka snem 1931, hynrei la ioh lad ban phah shon ha ka snem 1965. Ia kane ka edishon kaba ar, la nang kham pynbha, pynjlih bad pyniar.

Shillong.
28 Jymmang, 1971. FRANK. M. PUGH.

Ha kane ka edishon la nang pynheh pyniar ba kan ia dei ia biang bad kum kane ka por.

Shillong.
Nailur 1974. FRANK. M. PUGH.

KI KHMAT.

I. Ktien-kynnoh : peij 1
Noun, berb, adjektib bad adberb.
Ki jingbatai ia ki ktien kiba eh ryngkat bad ki sentens ban pynshai.

II. Kajuh ka ktien ha ki rukom Kren-ktien baiaphér. peij II

(A) (a) Noun bad berb.

(i) Ki ktien kiba iajan jingmut, ne kiba mih na kajuh ka tynrai.

(ii) Ki ktien kiba iapher ki jingmut,
ne kiba iaphér na ka tynràì jingmih.

(B) (a) Noun bad adjektib.
(b) Berb bad adjektib.
(k) Noun bad adberb.
(d) Berb bad adberb.
(e) Adjektib bad adberb.

(K) Kiba iakhleh.

(a) Prónoun, priposishon : konjongshon, intarjekshon bad kiwei kiwei ki Rukom Kren ktien.

(b) Ki ktien kiba lah ban pyndonkam palat ia ar tylli ki Rukom Kren ktien.

III. Ki jingmut baiapher jong :— peij 35

(A) Kajuh ka ktien kaba kawei.
(a) Kat kum ka jingiaphér ha ka kynnoh jlán ne kynsan.
(b) Kat kum na ka jingiajan ka kynnoh, hynrei ka jingiapher ha ka jingspel-dak ia ki ktien.
(k) Kat kum na ka jingbuh ia ki artikl '*u*' ne '*ka*' ha shuwa jong ki.
(d) Kat kum na ka jingiapher ha ki jingmut nadong shadong.

(B) Ki ktien baiasyrtap.
(a) Kat kum na ka rukom pyniakhlad ne pyniasoh ia ki ktien bashisyrtap.
(b) Kat kum na ka jingpynkylla ia ki ktien bashisyrtap.
(i) Para noun (ii) noun bad berb.
(k) Kat kum na ka jingpynwan ia ki ktien bashisyrtap sha ki ktien baiasyrtap.

IV. (A) Ka Rukom pynlong ia ki :— peij 64
(a) Abstrak Noun.
(b) Nombar.
(k) Jendar.
(d) Diminutib.
(e) Ejen.
(g) Apostrophi.

(B) Ki jingkylla na kawei ka rukom kren sha kawei pat.
(a) Na ka noun sha ka berb.

(b) (i) Na ka berb sha ka noun.
(ii) Na ka berb sha ka konkrid noun.
(k) Na ka pronoun sha ka noun.
(d) Na ka adjektib sha ka noun.
(e) Na ka adberb sha ka berb.
(g) Na ka pronoun sha ka berb.
(ng) Na ka intarjekshon sha ka berb.
(h) Na ka adjektib sha ka berb.
(i) Na ka berb leh hi da lade ne ia lade, sha ka berb (a) leh ia kiwei ne (b) pynleh na ka bynta kiwei.
(j) Na ka adberb sha ka para adberb ban kylla kum ka noun.

(K) Ki ktien shisyrtap sha ki ktien ba iasyrtap.
(a) Ka berb iasynrap bad ka noun ka kylla long noh ka noun syrtap.
(b) Ka adjektib ia synrap bad ka noun ka kylla long noh ka noun syrtap.
(k) Ka berb iasynrap para berb ka kylla long noh ka noun syrtap.
(d) Ka berb iasynrap bad ka adjektib ka kylla long noh ka noun syrtap.

(D) Ki kynhun ktien baiapher.
(a) Ki kynhun jingkren.
(b) Ki rukom pah, sawa, jingriew bad kynud ba iapher.
(k) Ki rukom ting baiapher.

KA JINGTHOH LAMPHRANG

Ka jinglam lynti lyngkot ia ki lynnong Grammar ha ka ktien Khasi :—

I. Ki NOUN bad 5 tylli ki jait NOUN.

Ki Rul ha ka *Grammar* ki ialam lynti, teh bad pynbeit ia ka rukom ha kaba ngi kren ne thoh ia kano kano ka ktien. Ka jingialehkái kan nym long jingialehkái satia lada khlem ki rul, kumjuh ruh ka ktien aiu aiu kan nym lah long ktien khlem ki rul jong ka Grammar.

Kumba ialong lem ki ktien ha ri Sepngi, ka ktien Khasi ruh ka don 8 tylli hi ha la ki bynta bynta jong ka rukom kren ktien ba la khot ha ka ktien Phareng ki *Parts of Speech* (ki Rukom kren ktien).

Ka bynta kaba shon nyngkong eh ia uno uno u riewhyndái ka long ka *Kyrteng*, ba la khot *Noun* ha ka ktien Phareng (na ka ktien Latin *Nomen*). Ka *Noun* ka long ka kyrteng jong ki briew ne kiei kiei.

Ha kaba khot ia ki kyrteng don ki kyrteng kum u 'briew' ; u 'kulái' kiba iengpli ia ki bún briew ne bún ki kulái ; hynrei shisyndon ngi sngewthuh ba u briew u pher na u kulái, kumjuh kumba u kulái u phér na u briew. Ia kine ki kyrteng kiba iengpli na ka bynta kano kano ka jait kyrteng la khot ha ka Grammar Phareng ki *Kommon Noun* (ka kyrteng kaba iadei lang na ka ktien Latin *communis*)—

Mynta pat ia u briew ngi lah ban khot kyrteng u 'Khrawbok,' bad u 'Hehkupar' bad da kita ki kyrteng ngi sngewthuh shisyndon ia uno u briew uba thikna ka kyrteng ba ka thew. Lane ia u kulái ngi khot u 'Kynjreng' lane u 'Thohpan' ban pyniaphér ia ki na kiwei pat ki para kulái. Ia kum kine ki kyrteng kiba thikna kumne la khot ha ka Grammar ka *Propar Noun* (ka kyrteng ba thikna—na ka ktien Latin *proprius*).

Ki kyrteng ba iadei lang pat ki don la ki jait ki jait ne ki kyrdan kyrdan. Haba ngi iohi shibun ki briew ngi ong u 'paidbah.' shikynhún ki shipai ngi ong u 'pyrton' bad shirynjain ki soh ngi ong noh 'shirynjup'. Ia kum kine ki kyrteng kiba kit jingmut ia ki jinglong shikynhún kynhún la khot ha ka Grammar Phareng *Kollektab Noun* (ka kyrteng kaba long kynhún kynhun ne kynthup lang shibún shibún).

Nangta ki kyrteng kiba thew ia ki kynja met kum u 'khaw', u 'shyiap', ka 'shini', ka 'doh' la khot ha ka Grammar Phareng ki *Matirial Noun* (ka kyrteng ba long met, kata jong ka khyndew).

Kine ki kyrteng baroh saw jait hangne ki long kiba lah ban iohi, lane iohsngew, lane tba, lane mad, lane iw ba la khot ha ka Grammar Phareng ki *Konkrid Noun* (ka kyrteng kaba da long.)

Hynrei don sa kiwei pat ki jait kyrteng kiba shong tang ha ka jingpyrkhat ne jingmutdur hapoh lade. Kita ki long ka 'hok', ka 'jingkhuid', ka 'lanot', ka 'jingim'. Ia kum kine ki kyrteng kiba pyni ia ka jinglong ba don hapoh jong kiwei pat ki kyrteng la khot ha ka Grammar ki *Abstrak Noun* (ka kyrteng kaba shong ha ka jingpyrkhat).

(2) Ki Nombar (Number).

Haba ngi ong kyrteng iaei iaei ngi buh ka ktien 'u', 'ka', ne 'i' ha shuwa kita ki kyrteng kiba ngi mut tang ia uwei ne kawei kaei kaei ; hynrei ngi buh '*ki*' pat ha shuwa ki kyrteng kiba ngi mut palat ia uwei ne kawei. Ia kaba pyni kum ia kata ka jingbún ba long tang kawei ne palat ia kawei la khot ha ka Grammar ka *Nombar* (jingkhein lane jingñiew). Ia ka kyrteng kaba pyni tang ia uwei ne ia kawei kaei kaei la khot ha ka Grammar ka *Singular Nombar* (ka jingkhein ba tang iwei). Ia ka kyrteng kaba pyni palat ia iwei ne kawei la khot ha ka Grammar ka *Plural Nombar* (ka jingkhein kaba don bún).

Ha ka ktien Khasi ki ktien 'u', 'ka' ne 'i' ki pyni búnsien ia ka jinglong Singular bad ka ktien 'ki' kham bunsien ia ka jinglong Plural, kum u khla—ki khla, u khlúr—ki khlúr.

Don ki kyrteng kiba ha ka Singular la buh da ka ktien 'u' bad 'ka' la pynkylla sha ka

Plural da kaba buh ka ktien 'ki' ryngkat bad ki jingpynsnoh da ki ktien na shadien ban nym-kylla ka jingmut jong ki kum na ki ktien u 'khynnah' u 'masi', u 'blang', u 'syiar' la pynkylla noh sha 'ki khynnah shynrang', 'ki masi kyrtong' lane ki 'masi lyngraw', 'lang-shynrang' lane 'ki langsohmoh' bad 'ki iar-ryngkuh'. Na ki ktien 'ka khynnah,' 'ka masi,' 'ka blang,' ka syiar' la pynkylla noh sha 'ki khynnah kynthei,' 'ki masi kynthei' lane 'ki masi-lud,' 'ki langkynthei' bad 'ki 'yiar kynthei.'

Kumjuh ruh na ki Singular kiba la buh da ka ktien 'i' la leh ha kajuh ka rukom kum na 'i tnat' sha 'ki tnat rit' bad na 'i maw' sha 'ki máwria'.

Don kiwei pat kiba la pynkylla da ki ktien kiba kit jingmut kum na 'u briew' sha 'ki rang-bah,' lane 'ki shynrang' bad na 'ka briew' sha 'ki kynthei.'

Don ki ktien kiba la buh da ka ktien 'u' na shuwa ki kyrteng pynban ki long ki Plural bad ki kit ar jingmut kum 'u kba,' 'u kháw,' 'u skaiñ,' 'u shyiap,' 'u shñiuh.' Lada buh da ka ktien 'ki' na khmat ki iaphér noh ka jingmut ban thew noh da kumwei, ia ki jait ne iwei iwei.

Don ki kyrteng kiba iaphér noh ka jingmut tang shu buh 'ki' ha ka jaka 'u' ne 'ka' ha

shuwa jong ki kum 'u briew' (u rangbah) na 'ki briew' (u paidbah), 'ka ksiar' na 'ki ksiar' (jait ksiar).

(3) Ki Jendar (Gender)

Ha ki kyrteng don kiba iathuh la kita ki kyrteng ki thew ia u shynrang ne ka kynthei, ne ia kiba ym tip kynthei shynrang. Ia ka rukom ban pyni la ki kyrteng ki thew ia ki shynrang ne kynthei la khot ha ka Grammar ka *Jendar* (na ka ktien Latin *Genus* kaba mut ka jait). Ia ki kyrteng kiba pyni ba ki thew ia u shynrang la ong ha ka Grammar ba ki long ha ka *Maskulin Jendar* (ka jait ba dei ia ki shynrang). Ia ki kyrteng kiba pyni ba ki thew ia ka kynthei la ong ha ka Grammar ba ki long ha ka *Pheminin Jendar* (ka jait ba dei ia ki kynthei). Ia ki kyrteng kiba ym lah ban tip kynthei shynrang kum 'ka kot,' 'u dieng,' 'u lúm,' 'ka miej,' 'ka wah' la ong ha ka Grammar ba ki long ha ka *Niwtar Jendar* (ka jait bym tip kynthei shynrang) Ia ki kyrteng pat kiba lah ban thew kumjuh ia ki shynrang ne kynthei la ong ha ka Grammar ba ki long ha ka *Kommon Jendar* (ka jait ba iadei lang), kum ia 'i khún,' 'ki khúnlung,' 'i bakha,' 'i hep,' 'ki lok.'

(4) Ki Kess (Case).

Ha kano kano ka jingong ne jingkren búnsien ki pyni ia ka jingiadei kawei ka kyrteng bad kiwei pat. Tharai kum ha ki jingong

'u ksew u dait ia u ngap' bad 'u ngap u dait ia u ksew.' Ha ka jingong kaba nyngkong u 'ksew' u long u nongdait bad u 'ngap' u nongshahdait, katba ha ka baár pat ka la kylla da khongpong, ha kaba u 'ngap' u long u nongdait bad u 'ksew' u nongshahdait. Kumjuh ruh ha ka jingong 'u ngap u dait ia u ksew jong u Aibor' Ka ktien 'Aibor' ka pyni ia ka jingiadei jong u kaba bad u ksew ba u dei u jong u. Ia kum kane ka jingiadei ki kyrteng ki ktien kawei bad kawei pat la khot ha ka Grammar ka *Kess* (ka jingiadei kawei bad kawei pat). Ia ki kyrteng kiba pyni ia kiba long nongleh la khot ha ka Grammar ka *Sobjektib* lane *Nominetib Kess* (ka jingiadei kaba pyni ia kiba leh). Ia ki kyrteng kiba pyni ia kaba shah leh la khot ha ka Grammar ki *Objektib Kess* (ka jingiadei kaba pyni ia kaba shah-leh). Ia ki kyrteng kiba pyni ia ka jinglong-trái, jingioh ne jingdon la khot ha ka Grammar ka *Possesib Kess* (ka jingiadei kaba pyni ia kaba ioh-kynti).

(5) Kiwei pat ki jait Noun.

Don ki ktien kiba ha ka jingshisha ki long kiwei pat ki bynta ha ka rukom kren ktien, hynrei namar ba kyrduh ktien la pyndonkam ia ki ha ka rukom kum ki kyrteng. La buh búnsien ia ka ktien 'kaba' ha shuwa kine ki ktien ban long noun, kum 'kaba iaid,' 'kaba jngi.' Ia kine ki ktien ba la shim kylliang na kiwei pat ki rukom kren ktien (tharai berb)

ban pynlong kyrteng ha ka Grammar la. khot ki *Berbal Noun.*

Nalor kine ngi dang donkam shuh shuh ban pyndonkam ár ne palat ki ktien kiba kit jingmut kum kawei ka kyrteng jingleh kum, 'Um tip *kumno ban leh ia kane*' lane 'Um tip *aiu u la leh.*' Ka jingiapher jong kine ár tylli ki jingiasoh ki ktien ka long ha kaba ki ktien 'kumno ban leh ia kane," kim lah ban ieng da lade hi bad kim kit jingmut khlem ki ktien 'Um tip,' katba ki ktien 'aiu u la leh' ki lah ban ieng da lade hi bad ki kit ia ka jingmut wat khlem da buh ia ki ktien 'um tip.' Ia ka jingiasnoh lang ki ktien ha ka rukom kum ka kyrteng (jingleh) kaba iarap pynpura ia ka jingong baroh kawei la khot ha ka Grammar ka *Noun Phress* (ka jingbteng ki ktien ha ka rukom ka kyrteng) Ia ka jingiasnoh lang ki ktien ha ka rukom kum ka kyrteng kaba long ka jingong kaba lah ban long pura na lade hi la khot ha ka 'Grammar ka *Noun Klous* ka bynta jong ka jingong ha ka rukom jong ka kyrteng).

II. KA ADJEKTIB BAD KI TNAT JONG KA.

Khnang ban pynsngewbang, pynshái ne pynshongkhia ia ki noun, ngi buh ki ktien badien jong ki kiba batai pynshái ia ki noun kum "Ka lyer *bapyngngad.*" "Ka um *basngúr,*" "u synniew *baiwbih.*" Ia kum kine ki ktien ba

pynsháí ia ki noun la khot ha ka Grammar ki *Adjektib* (ki ktien batai). Ia kine ki *adjektib* kiba pyniár ia ka jinglong kaba kumno la khot ha ka Grammar ki *Adjektib Kuoliti* (ki ktien kiba batai ia ka jinglong).

Kine ki rukom ktien pat ki don la ki kyrdan kyrdan. Kumta ngi lah ban ong 'u syntiew uba iwbih,' 'utai uba kham iwbih, bad 'utai uba iwbih tam.' Ia ka rukom nujor bad iapyrshang kumne kat kum ki kyrdan kyrdan la khot ha ka Grammar ki *Kyrdan Ianujor* (ki Degrees of Comparison). Ia ki *Adjektib* kiba ha ka kyrdan kaba nyngkong la khot ha ka Grammar ka *Positib* (ka kyrdan kaba shu lathuh beit). Ia ki *Adjektib* kiba ha ka kyrdan ka baár la khot ha ka Grammar ka *Komparetib* (ka kyrdan haba da ianujor hapdeng ár). Ia ki *Adjektib* kiba ha ka kyrdan ka balai kaba palat ne tam ia ki paralok ha kaba ianujor la khot ha ka Grammar ka *Suparletib* (ka kyrdan kaba palat liam ia kiwei pat baroh).

Ka ktien 'kham' barobór la bynrap bad ki *Komparetib* bad ia ka ktien 'tam' bad ka *Suparletib*.

Don kiwei pat ki jait *Adjektib* kiba pyni ia ka jingbún ne jingkhyndiat kum ki ktien, 'bún,' 'khyndiat,' 'katto katne,' 'arphew,' 'lai.' Ia ki *Adjektib* kiba pyni ia ka jingbún jingkhyndiat la khot ha ka Grammar ki *Adjektib Kuontiti* (ki ktien-batai kiba pyni ia ka jingbún jingkhyndiat).

Napdeng kine pat ki jait ktien (Adjektib Kuontiti) don ki ktien kiba pyni ia ka rukom ai jingkhein kaba biang thik, 'katno sien ne tylli' ne 'kaba katno,' kum ki ktien 'wei', 'ár' 'lái,' 'sáw' bad ter ter ne 'banyngkong,' 'baár' 'balái,' 'basáw' bad ter ter. Ia kine ki jait ktien kiba pyni ia ka rukom ai jingkhein kaba biang thik 'katno' bad 'kaba katno,' la khot ha ka Grammar ki *Numeral Adjektib* (ki ktien-batai kiba pyni ia ka jingkhein). Ia ki jait ktien kiba pyni ia ka rukom ai jingkhein ka babiang 'katno,' kum wei, ár, lai, la khot ha ka Grammar ki *Kardinal Numeral* (kaba ai jingkhein da kaba kongsan). Ia ki jait ktien kiba pyni ia ka rukom ai jingkheiñ ka babiang 'kaba katno,' kum ka banyngkong, baár, balái la khot ha ka Grammar ki *Ordinal Numeral* (kaba ai jingkhein kat kum ka kyrdan jinglong).

Nalor kine don sa ki ktien batai ki bam iathuh thikna katno kum 'khyndiat' 'katto katne,' 'shibun.' Ia ki ktien ba ai jingbatai khlem da thikna bha katno, la khot ha ka Grammar ki *Indiphinit Adjektib Kuontiti* (ki ktien-batai ki bam thikna bha satia).

Nangta don sa ki ktien ki bam don jingmut na lade hi hynrei ki shu kdew ia ka kyrteng, ba ki batai kum, 'kane,' 'kata,' 'uwei,' 'uwei-uwei.' Ia ki ktien-batai kiba shu kdew ban batai ia ki kyrteng, khlem da don jingmut ka

hashai na lade hi la khot ha ka Grammar ka *Distingtib Adjektib* (ka ktien-batai kaba pyniaphér).

Ia ki ktien 'kane,' 'kata' 'kato' la khot ruh ha ka Grammar ki *Demonstretib Adjektib* (ka ktien-batai kaba kdew pynsháí).

Don ki ktien pat kiba batai ia ki kyrteng da kaba kylli jingkylli kum 'jongno,' 'aiu,' 'kano.' Ia ki ktien kiba batai ia ka kyrteng da kaba kylli la khot ha ka Grammar ki *Interogetib Adjektib* (ka ktien-batai kaba shu kylli jingkylli).

Don shuh sa kiwei pat ki ktien kiba rit eh kum 'u,' 'ka,' 'ki,' ba la buh ha shuwa ki kyrteng jan barobór ba la khot ha ka Grammar ki *Artikl.*

Kine ki ktien batai (*Adjektib*) búnsien ki kylla kyrteng (noun) noh kumne :—ka babha, u bamatlah, ki baduk.

(2) Kiwei pat ki jaịt *Adjektib.*

Nangta, kum ha ka noun, la pyndonkam ár ne palat ki ktien ban batai ia ki kyrteng kum 'Ka masi *kaba bad ka reng shiliang* ka la matlah noh shiliang ka khmat," lane "Ka masi *kaba don tang kawei ka reng* ka la matlah noh shiliang ka khmat." Ia ka jingbteng ki ktien khnang ban batai pynsháí ia kano kano ka kyrteng bad ka bam biang ka jingmut tang da lade hi la

khot ha ka Grammar ka *Adjektibal Phress.* Ia ka jingpyniasnoh ki ktien, kaba batai pynshái ia kano kano ka kyrteng bad kaba lah ban biang tang da lade hi la khot ha ka Grammar ka *Adjektib Klous.*

Nalor kine la donkam teng-teng ban shim kylliang na ki kyrteng ban batai pynshái ia ki para kyrteng kum "ka sati *ksiar,*" "ka synduk *dieng,*" "ki maw *lynti.*"

Don teng-teng ruh ba la shim kylliang na ki berb hi ban batai pynshái ia ki kyrteng (noun), kum "ka doh *im,*" "ka dur *iap,*" "u phan *thung,*" "u sim *pah,*" haduh ba ki kylla ktien ar syrtap noh.

La donkam ruh ban shim kylliang, na kiwei kiwei ki jait ktien ban batai pynshái ia ki kyrteng kumne, "U khiew *uba la pait*" (Past Partisiple Berb); "Ka um *kaba tuid,*" (Present Partisiple Berb); "U syiem *uba mynhakata,*" (Adberbial Adjektib) "Ka kamra *kaba hapoh,*" (Pripositshonal Adjektib).

Katto shuwa.

Ka jingiar ka ktien Khasi

KA LYNNONG I.

KI KTIEN KYNNOH.

Ki dak *n*, *b*, *a*, *ad* la buh ha pyrshah ki ktien ban pyni ba ki ktien ki long ki noun, ki berb, ki adjektib, ne ki adberb. Ia kijuh hi ki ktien, teng-teng, lah ban pyndonkam ha ki Rukom Kren baiaphér.

Ai-kum—ai-klong (b).
ai-kylliang—ai-palət (b).
ai-sut—ai-but (b).
ap-dien—ap-bud (b).
Bakla—bakli (b).
bai-khrong—bai musur (n).
bamngem—bamsap (b).
banat—patu (n).
batai—satai (b).
bili—kynda (n).
bukhir—sakhir (n).
buhrieh—buhkái (b).
bynda—byndop (n).
byndi—byndop (b).
byrngem—byrsit (b).
byrni—byrkhew (n).
Kam—dam (n).
—duk (n).
—jam (n).

khapnap—khapbit (b).
khet—bishna (n).
khiew—siang (n).
khiewja—khiewjyntah (n).
khih—kamai (n).
khih—ksár (n) (b).
khla—thlen (n).
khlam—ngoh (n).
khlein—sbuh (n).
khongdong—mongdong (n).
khongpong—khongdeh (adb).
khorsha—borsha (n).
khrong—dan (n)
—tlieng (n).
khubór—antór (n).
khún—kti (n).
—ksiew (n).
—hajár (n)
—pyrsa (n).
—raiot (n).
khúnkha—khúnlong (n).
khúnlung—khúnjiap (n).
khúnruit—khúnjieu (n).
khúnswet—khúnmyllung (n).
khutia—khutain (n).
—mutia (n).
khyrwait—khyrwiang (b).
kiad—um (n).
kjap—star (n).
knieh—knan (b).
kob—sob (b).

kórbár—sórbár (b)
kpieng—ksah (n).
krenthlia—krenthlaid (b).
kriah—shang (n).
kroh—kram (n).
krung—knap (n).
ktieh—lwer (n).
kulmar—kulwit (b)
kulong—kumah (a).
kunai—kutin (b).
kur—kmie (n).
kyndiap—kynbiang (b).
kynmáw—kyndit (b).
kynrem—ki lyngdan (n).
kynthem—u kynjai (n).
kynum—u iing (n).
kyrkieh—kyrdar (b).
Dan—asir (n).
danda—phanda (a).
—phulit (a)
dko—lyngngam (n).
dkoh—dkia (n).
dien—bud (n).
duma—dukhew (n).
dwai—phirat (b) (n).
dwár—lynti (n).
duk—pap (n).
—suk (n).
dukhi—dukhait (a) (ad).
dulan—paki (n).
dúm—maswa (n).
dumok—kamok (b).

dusmon—dandia (n).
Hangamei—hangapa (a).
hateng—hakhat (adb).
horkit—hordang (adb).
Ialap—iariew (b).
iap ang—iap-lér (adb).
iap-thngan—iap-jingit (n).
iap-tyrsaw—iap-tyrsian (b).
iasang—iama (b).
iathuhkhana—iathuhkhadeh (b).
iatla—iatlep (b).
iingsad—iingsunon (n).
isat—ijew (b).
it—hima (n).
iwli—iwhoit (n)
Jaka—puta (n).
jangew—jathang (n).
jait—khong (n).
—kynja (n).
—skér (n).
jaiñkhor—jaiñkhrïam (n).
jaipdeh—jaisngi (a).
jáituh—jaisngi (a).
janái—jaton (a).
jngái—rwang (a).
jylliam—jylloid (b).
jyllúiñ—lymphúiñ (a).
jynduh—jyntan (adb).
jynjár—jyntrah (n).
jyrmi—jyrthang (n).
—jyrthah (n).
Lamhér—lamput (adb).

lamlér—lambait (n).
laplieng—lapdar (a).
larkam—larjam (a).
lawei—laár (n).
—lathái (n).
lehkhynráw—lehkhyndeiñ (b).
lehpalat—lehpaliang (b).
lehroh—lehmeng (b).
lieng—phan (n).
lutphut—lutsha. (a).
lykhit—lykhai (n).
lyng-a—pisa (adb).
Maián—maiot (a).
—saián (adb).
maitang—maitait (adb).
mapik—adkár (a).
már—mata (n).
minot—adór (a)
móin—manik (n).
mynmiet—myniong (adb).
mynsngi—mynsháí (adb).
mynsiem—sngár (n).
mynta—mynne (adb).
Nap—bili (n).
nar—bili (n).
nonglieh—nongtem (n).
paisa—pailain (n).
phan—kyrpad (n).
phon—paḥ (b).
pohjait—pohrati (n).
poikha—poiman (b).
pyrsia—pyrkat (n).

Ryndang—tangnguid (n).
Sab—suba (a).
sahep—suba (n).
salit—samong (adb).
sapied—sapái (n).
sator—sajap (a).
skái—daini (n).
shakiar—sharah (adb).
sharud—shariang (adb).
shipa—shipi (n).
shit—syang (n).
shitengsynñia—shitengdymmoh (adb).
shohnoh—shohtuh (b).
shuci—shuwái (n).
shynrain—tyngien (n).
shynroin—shynriap (a).
siaw-siaw—soit-soit (adb).
sim—ki doh (n).
—ki mait (n).
stad—jhad (n).
stieh—wait (n).
suki—suloi (a).
suit—shór (b).
syrdep—syrphong (b).
Thad—bád (b).
thieb—jur (n).
trei—beng (b).
—ktah (n).
tule—dangle (b).
tup—naín (n).
Umjah—umtngam (n).
Wád—thád (b).

Jingkylli : Batai ia ka jingmut kine ki ktien bad tháw sentens artat da pyndonkam bad ki ktien kynnoh jong ki ban pynshái ia ka jingmut jong ki. Pyni de artat ki dei ha ka rukom kren aiu, noun, berb, adjektib ne adberb : —

Bukhir; dulan; dúm; horkit; iingsad; lamhér ; lyngdán; maitang; mapik, nonglieh; rwieng ; skái ; tule.

Bukhir.—U briew uba leh byrtia ha ka siew ka tda ia ka ram ka shah sha ki briew; u bam kylluid mynsiem ha kaba ai.

Wei phi la leit kum shah paisa hi ha u bukhir-sakhir (n), te kaba eh pat ba phin dang ioh biang.

"Yn nym ong ia u bukhir sakhir (n) ba u ai kylluid.."

Dulan.—Ka iing máw-it ; ka jingtei da ki maw-kynroh ; ka iingbha iingmiat.

Ha ka iatei iingdulan-paki (n) te ym ialah bad ki nongsor kiba ioh pahuh ka dewbilat mynta.

Dúm.—U Nongtongdohkha ; u riewnohjar

Ban leit iapyrshang ban iatong dohkha hi bad u dūm u maswa (n) uba la mlien bad la bam ha ka kam tong dohkha yn leit ialah shano?

Horkit.—Haba da leilei ruh ; iap im ym bit.
Horkit-hordang (adb) ym ju bit iapynlah bad la ka kmie bakha.

Iingsad.—Ka iing ha kaba u syiem u ju lehniam lehrukom na ka bynta la ka hima-sima ; ka iingkur u syiem ha kaba shong ka syiem sad ym ka mahadei.
Ha ka iap-syiem thung-syiem Sohra donkam ia u syiem ban da kiewiing—sad-iingsunon (n) ban pyndep ia ka niam ka rukom thang syiem.

Lamher —Thurmur ; khlem pyrkhat ; syrwa.
Wat shu leit leh lamhér-lamput (adb) katba dang ioh dang ioh sa kylla babe shadien.

Lyngdán —U riewsaidthma ; u riewkhráwjutang ; u rang khráwnia.
Ha ka kam hima-sima bad said-thma saidktien wei la don hi u lyngdán-u kynrem (n) ha ka ri la shu iaid beit suk jai ka kam khlem lap ba sngewthuh.

Maitang —Lada da kumno kumno ruh.
Naduh ba shoh ka kmie ia u, maitang-maitait (adb) um ju marmlien shuh ka leit kheit soh tuh na kpér ki briew.

Mapik.—Antad ; adkar , tadkoit.
Ha ka bám ka dib, ka siew ka tda long barobor uba mapik-adkár (a).

Nonglieh.—Ka kynja rnong kaba lieh stem bha shaid shaid.
Ha ki iing hyndái haba buh rong hi da ka nonglieh nongtem (n) ha ki almari kamra shongkái da sngew riewbha hi hur ka iing ka sem.

Pyrsia.—Kaba die khutia ; ym kaba die lang ne die laka.
Ki briew hi kiba die da ka pyrsiapyrkat (n) ki kham iohnong bha, la ka kham shim por ban ia ka die lang.

Rwieng.- U snier u syiar ne kynja sim ba iaid beit naduh u sohpet, iba long i kynja ba at shloin kum i pyrshen, haduh ka jingleit-soh ha ka nierbah. Haba khad ne kñia syiar la ju peit dak ha une bad ha u blei u briew, ki artylli ki jingpaitpnat ba kum ki shynriahti briew.
U nongkñia u pied ia u syiar na ki lbong, u sa peit dak ha u blei u briew ba ha u rwieng u thnew (n).

Skai.—Ka kynja jingngeit ba pynsuh kpoh suhsnier haba bám jyngbam khlem da ia ai lem, ba don ba peit khmat sniew. Ym ju bit ho ban bám jyngbám ha khmat ki briew khlem da ia ai lem ioh ki sa ai da ka skái ka daini (n) ia phi.

Tule.— Kaba mái kaba tim khamtam da ki ktien sniew ktien poh.

Aiu de phi leit tule-dangle (b) sa ia ka khynnah bapli kaba dang bieij, ka bam pat bnajia ka bneng ka khyndew.

Jingpyrshang: 1. Kine ki ktien harum ki dei na ka jait rukom kren aiu? Batai ia ka jingmut jong ki bad tháw sentens artat ban pynshái ia ka jingmut jong ki ryngkat bad ki ktien kynnoh jong ki de.

Khorsha, kjap, kunai, dan, dusmon, laplieng, maián, móin, phan, rngiew, ryngkew, salit, sator, sabuit, shynroiñ, suit.

2. Kumno kine ki ktien ki iaphér, pynshái da ki sentens:—

(a) Ka kam ka dam, ka kam ka duk, bad ka kam ka jam; (b) ki khún ki ksiew, ki khún ki kti, ki khún ki hajar bad ki khun ki raiot; (k) danda-phanda bad danda-phulit; (d) ka khutia-khutsin, bad ka khutia-mutia; (e) ka jait ka khong, ka jait ka kynja bad ka jait ka skér; (g) lawei-laar bad lawei lathai; (ng) napbili bad nar-bili; (h) trei-beng bad trei-ktah.

3. Pyniapher ia kine ki kyntien harum, da pynshai da ki sentens:—

Ki khun-miaw, ki khun-khnai, ki khun-ksi (jingai jingmut) ki khun-miaw ka thew ia ki siewtun ne ki khun jong ki ksiew: Ki khun-khnai ki long ki khun jong ki khun-miaw bad ki khun-ksi pat, ki jong ki khun-khnai.

KA LYNNONG II.

KAJUH KA KTIEN HA KI RUKOM PYNDONKAM BAIAPHER.

A. (a) Noun bad ki Berb.

(i) Ki *ktien kiba iajan jingmut*, ne kiba na kajuh ka tynrái.

(1) *Adong.*—La wan poi ka *adong* (n) na u Syiem bam bit ban pom dieng na 'láw-adong. U Syiem u *adong* (b) ban pom dieng na 'láw-kyntang.

(2) *Bnoh.*—Sha ri wár ki ju *bnoh* (b) soh da u *bnoh* (n) u bajrong.

(3) *Kám.*—Ki ong u Ramhah u *kám* (b) sanphew mér tang ársien *kắm* (n).

(4) *Kha.*—I *kha* (n) i wan poi ha iing jong ngi hamar ba *kha* (b) ia i hep.

(5) *Khnap.*—Ka *khnap* (n) masi ka pait ar pnat. I pa i *khnap* (b) khak ia i hep ha ki khohsiew.

(6) *Khylliap.*—*Khylliap* (b) ia ka jaiñ ha ka rukom ba kan long sa ár lái *khylliap* (n).

(7) *Kñia.*—Ha ka *kñia* (n) ka khriam Khasi ju kham *kñia* (b) da u syiar.

(8) *Kynjat.*—U kulái u *kynjat* (b) ia i hep shi *kynjat* (n) na ka khmat.

(9) *Kynmaw.*—Ngam *kynmaw* (b) ba u iathúh ba u la kyndít shi *kynmaw* (n).

(10) *Lait.*—Phin sngewbha kein ban map ia ka *lait* (n) ka let jong nga. Ha ka eksamin nga dei phra tylli ki jingkhien bad *lait* (b) noh ar tylli.

(11) *Mynsaw* —Wat ju iashang ha ka *mynsaw* (n) mynsian ki briew ioh phi *mynsaw* (b) ia lade.

(12) *Nám.*—Ka nám (n) ka babha ka kham dei ban jied ban ia ka spah ka bakhraw.

Nga iohsngew ia kata ba *nám* (b) ka khlieng ka tyngab.

U la *nám* (b) la kyrpad haduh ba la sngew synei hi hoin.

(13) *Seng* —Ia kane ka *seng* (n) ban iakyntiew ri shisha mano ba *seng* (b) nyngkong phi?

(14) *Shniah.*—U Mistri máw u *shniah* (b) máw da u *shniah* (n) ba u dang shu thied.

(15) *Soh.*—U *soh* (n) mynta ka snem u *soh* (b) bha.

(16) *Sum*—U nongbehmrad u *súm* (b) shi *súm* (n) ia ka dngiem da u *súm* (n).

(17) *Synrap.*—Shu pynbud sa shi *synrap* (n) ia une u tylláí u la khlain.

Lada phi *synrap* (b) sa shi *synrap* (n) ia une u tylláí u la khlain bha.

(18) *Sni.*—U ngap u kynthah da u *sni* (n) uba btiar bha.

Ym ju bit ban *sni* (b) iano iano.

(19) *Suhsat.*—"Ia kat kane ka *suhsat* (n) te ngan leit kylla pukir."

Une u ksáí u *suhsat* (b) haduh ba ngam lah loit shuh.

(20) *Tda.*—Ar *tda* (n) ka long shipruh.
U thliem tang shu sma briew u *tda* (b) núng-néng.

(21) *Um.*—Phin dih *um* (n)?
I *um* (n) i don ha iing?
Ka bthing ka *um* (b) hin tang shu thang ha ding.

Jingpyrshang:—Thaw sentens da kine ki ktien, da pyndonkam ia ki kum ki noun bad ki berb :—

Bishár, burom, kamai, khrong, khwái, kular, kup, kynnoh, kynroh, kynton, kyrteng, dwai, iaid, iap, jynhaw, mastieh, mon, pharshi, pring, pushara, put, rep, riang, song, synrán, syngkhien, synñiang, syrtap.

(*u*) Ki *ktien kiba i kumba ki iapher, hynrei ki wan jan kumjuh* :

(1) *Bud.*—Pynbud sa shibud ar *bud* (n) une u tyllái u la khlain.
U ksew u *bud* (b) ia la u kynrad kat sha ba u leit.

(2)—*Kad*— Ka Bombay ka long ka *kad* (n) jhad ka baheh.
U khynnah u *kad* (b) ia ki kot ki sla bam pyndonkam shuh.

(3) *Klat.*—Sngewbha ai um shi *klat* (n) ban dih.
U leh myn *klat* (b) nawéi, u hang mut katta ym iohi seh.

(4) *Krai.*—U *krái* (n) u-mih bha ha ri jong ngi lajan kum u kew hi.

Krái (b) bha ia u kba jhieh halor shylliah ba un rkhiang noh klói.

(5) *Dih.*—Wat marmlien ban im jingmut eh ha ka bám ka *dih* (n)

Nga *dih* (b) um shiklat man..ka sngi tang shu la lah bámja.

(6) *Jymma.*—Thoh hangne ia ka *jymma* (n) kaba mih ynda la adlang lut.

Jymma (b) lang ia kine baroh ki jingkhein jingdiah bad khmih katno ka mih.

(7) *Phrah.*—Balei phi da kér da ka *phrah* (n) kumne hangne, phi tieng ioh lait rung ka syiar ?

Phi *phrah* (b) kumne ha khmat lynti la mynsáw shibit sa ki briew kiba iaid.

(8) *Pyniar.*—Ha ka iing kaba heh donkam da ki *pyniar* (n) ki baheh bad bakhlain bha

Pyniar (b) shuh shuh ia ki nongrim iing ban kham kylluid ka iing.

(9) *Saja.*—Kat uba tuh ba lute u ioh ka *saja* (n) ka bajur na u Syiem.

Ka *saja* (b) ka jingim kaba khlem jingtrei jingktah.

(10) *Syrwa.*—Ia ki nongpang bha ba ai da ka *syrwa* (n) syiar kaba bang bha.

Ki tymmen ki ong ba ym bit ban rwái ban siaw ha iingshetja ba sa *syrwa* (b) ka ja ka jyntah.

(11) *Syrwiah.*—Shuwa ban kñia ju da donkam ban *syrwiah* (b) ia u masi kyrteng da

u *syrwiah* (n) u bakhlain bad baskhem bha ioh u lait.

(12) *Tah*—Hana lah ka *tah* (n) ia ka skei ha ka jingiamareh thong.

Tah (b) bha da ka jyngtah dawai ba pynthanda ia ka jingmong ba kan nym tyrha bad kynjut than. *Phi tah* (b) da ka jyntah aiu ?

(13) *Tan.*—Dei ban iarap ia la ki lok ne ia la ki para briew haba lap ia ki ha ka *tán* (n).

Ha ka jingiaring saityllái baroh ar liang ki *tán* (b) kat lah kat iai.

(14) *Them.*—Barabór ki wah ki tuid sha ki *them* (n).

Ka jingat ka la *them* (b) shibún tang shu tэh da ka dawai.

Jingpyrshang: Tha w sentens da kine ki ktien, da pyndonkam ia ki kum ki noun bad ki berb:—

Dong, eksamin, iw, jhum, mói, mut, phira, phúr, phyllung, pud, pynshait, pyrsut, rái, rwat, sarang, skái, syrdep, thub, thylleng, thynrei.

Jingai jingmut:—*Dong* (n) ka kyndong; ka jaka baiakynduh ki laiñ; thaiñ ne jaka jong ka shnong. *Dong* (b) kaba kli ia u kwái hapoh tympew ban bám. *Iw* (n) u briew ba shu pyrthuh kat kaba leh ki briew. *Iw* (b) kaba sma da ka khmut. *Jhum* (n) ka jynbáw; ka tdem um; ka tdem lyoh. *Jhum* (b) kaba kylla jynbáw ne tdem lyoh. *Moi* (n) ka tiar ba shna da ki ár tylli ki slej ba la thlieh ban pyndonkam ha kaba pynjlih ia

ka khyndew lyngkha ynda la lúr da ka lyngkór. *Moi* (b) kaba pynjlih ia ka khyndew shuwa ban bet svmbái. *Phira* (n) u sentri, u nongap sharái ban khmih ia ka iap ka im u shnong u tháw. *Phira* (b) kaba ap phikir ia ka shnong ka tháw. *Phur* (n) ka jinglehniam lehrukom ha ka shad ka kmen. *Phur* (b) kaba lehniam lehrukom da ka khawai dawai búnsien ha ka kynrong mawshyieng. *Phyllung* (n) ka jingkhiedew ka um; ka jingiakiew iahiar ka um duriaw ne wahbah. *Phyllung* (b) kaba iakiew iahiar jong ka um *Thup* (n) ka kynton máw ne shyiap. *Thub* (b) kaba nang them ne nanghiar ka jingat. *Thynrei* (b) kaba nang pynjur ia ka jingpang kum ia u ñiang-pyrsit. *Thynrei*(n) u kynja ksuid ba nang pynjur ia ka jingpang.

(iii) Ki ktien kiba iapher ka jingmut lane kiba pher na ka tynrai jingmih.

Jingkylli: Tháw sentens ban pyndonkam ia kine ki ktien harum kum ka noun bad ka berb :—

Biah, kam, khung, kot, kpong, kut, kyndang, long, mait, nap, pái, pdung, phong, sad, shér, shrut tap, thung, thum, tulop, wieh.

(1) *Biah.*—Katno ki die tympew mynta shi *biah?* (n)—ka song tympew kaba 60 sla. Wat ju mlien *biah* (b) nalór ki bos ne najrong iing-armala sha tbian, ioh dei ia ki nongwan nongleit.

Phi don paisa shi tyngka ban *biah* (b) =iapli paisa.

2) *Kam.*—Kane ka *kam* (n) kaba eh ban shu trei hi marwei.
Ki bún kiba ia-aplai *kam* (n) ha ophis jong phi?
Kumno u ianud ban *kam* (b) jaka ia kaba khlem dei la ka jong?

3) *Khung* —"Khlaw noh shuwa ia u *khung* (n) na ka khmat jong me
Kumno phi pyrkhat sop-iing khlem ki *khung* (n) bad ki pyniár ban kyrshán ia ka tnúm?
U *khung* (n) u shait don la ki krem ban sahmiet. (U mrad shiteng sing shiteng dngiem).
U *khung* (b) shi lyndung ki jaiñ mynba u mih na iing.

4) *Kot.*—Ar pruh iane lai phut ka long shi *kot* (n). Khie khynnah khreh la ka *kot* (n).
Ngam *kot* (b) satia ban kynjoh la ka tupia ba ki wah hajrong eh.
Ym ju bit ban kren ia ki kam ki rang-bah ha khmat ki khynnah ba kim pat *kot* (b) pyrkhat.

(5) *Kpong.*—To ieh un mat leh mo, ba u dang ioh ka *kpong* (n) ia ka ban leh.
Wat leit *kpong* (b) thliew kumto ia ka kynroh kum ka dngiem ba ka sa mong bad ísih.

(6) *Kut.*—Phi la ju iohi ka *k ut* (n) ki shipai ha Kolkata?

Kane ka surok kam *kut* (b) tang hangne.

(7) *Kyndang.*—Khie leit thied doh kat ar *kyndang* lai *kyndang* (n).
Phi une u bam lah shah, phi shu *kyndang* (b) iaei de ?
Wat *kyndang* (b) kumto da u shalyngka ia ka kynroh ba ka sa khyllem.

(8) *Long.*—Phi da shet bad u *long*(n) u lashi ha ka jyntah ?
" To *long* ka jingshai, bad ka jingshai ka la *long* (b).

(9) *Mait.*—U mait (n) u bún bha ha kane ka jaka ba u boi sa ia ka bapli ka khún masi.
Bha ba *mait* (b) bha noh ia kane ka khláw ban duh kane ka jingbún *mait* (n).

(10) *Nap.*—Phi ong phim ju ktahkti ia i khúnlung ! phi shu khap da ka *nap* (n) ?
Ki khynnah ki ban kylla biej hadien, ki *nap* (b) tang ka ialehkai..

(11) *Pái.*—U *pái* (n) u long u jyngthung uba mih bha ha ri Khasi
Pái (b) bha ia une u diengduh na ka khmut ba un nep bha.

(12) *Pdung.*—Ki kynthei ki shait peh kháw ha u *pdung* (n).
Ka kti ka *pdung* (b) ba ka kum leit ing ding.

(13) *Phong.*—Ki khynnah ki ju shna ruh sim da u *phong* (n) ba u jem u dohnud shapoh.
Ki khynnah ki shait *phong* (b) sopti thymmai tang poi por Krismas.

14) *Sad.*—Mynta ha ka jaka ban tap *sad* (n) da ka shylliah ne jaiñ rben ne lyntang la tap da ka kot rben.
Ki khynnah ba tip akor ki shait da *sad* (b) bha la u shñiuh shuwa ba kin leit skul.

15) *Shér.*—U *shér* (n) bún rukom u kynrei eh ha ki wah ri Khasi jong ngi.
Ki khynnah rit ki *shér* (b) shalyngka ban ioh sieh dieng kòl.

16) *Shrut.*—U *shrut* (n) u kham khlain bor ban ia u sikret.
Ka masi ka *shrut* (b) ia ka khyndew haduh ban da paw máw shrai.

17) *Tap* —Katno ka dor u tympew mynta shi *tap* (n) ? kata, 240 sla.
Ki Khasi ban ksáw ka behmrad ki da kñia shuwa da ka *tap* (n) ksáw.
Tap (b) bha ia kane ka synduk da ki jaiñ kiba khuid.

18) *Thung.*—U mih u *thung* (n) napoh tohtit.
Thung (b) dieng kseh rit ha phyllaw iing.

19) *Thum.*—Ki ju da buh da ki *thum* (n) ha ki pud ban ithuh ia ka pud.
Ka kmie ka *thum* (b) la i khún ha ka pneh.

(20) *Tulop*—Ka *tulop* (n) gobarnor ka palat ia ka sanhajar shibnai mynta.
Khnang ba ngin tip ia ka jingtrei ka Gospel ha ka pyrthei ngi donkam ban *tulop* (b) ia ka histori ban long sakhi.

(21) *Wieh.*—U *wieh* (n) u trei kam shibún ha kaba pynni ia ka khyndew.
Ka nongsaitjaiñ ka *wieh* (b) prup ia ka jaiñ ha um shuwa ban kyllán sabon.

Jingpyrshang : **1.** Thaw sentens da pyndonkam ia kine ki ktien harum kum ka noun bad ka berb :

Brái, khet, khi, khláw, khlieng, khlúr, khoh, doh, iit, paid, pár, pat, phiang, ri, rong, sap, sem, shang, siang, stait, thied, tráw, wah.

Jingpyrshang: **2** Thaw sentens ban pyni ba ia kine ki ktien harum lah ban pyndonkam kum ka noun bad ka berb:

Bet, ksih, dabi, dok, dulir, lad, lir, lyngkhuh, rit, rang, shár, shynrain, sien, sier, táw Wiang.

Jingai jingmut. *Bet,*—(n) kynja phlang bakhaiñ kher kher ba lap ba u mih bha ha ki jaka her-her ktieh ne wah. *Dabi.*—(n) (i) kynja synduk barit kat ban thep kwái tympew. (ii) ka jingkam kynti ne jingkam trái. (b) Kaba kam ne dawa. *Dok,* (n) I kynja synduk rit ban thep kynja kuli siat sim. (b) (i) Kaba doh. (ii) kaba buh eiei kynja basting ha ki pylla tarajur ban pyniabiang ia ka jingkhia *Dulir,* –(n) Ka jingthoh jingtar ban buh jingkynmaw pat hadien habud. (b) Kaba pynshitom ne pynsaja. *Lad*—(n) Ka khlad ha ka jingleit lynti. (b) (i) Kaba syllad khlem khein briew da ka pohjat. (ii) Kaba leh subani eh ha kaba phik r shaphang

la ka khmut ka khmat la jong. *Lir*,—(n) u jait jingkhleh pynijyrngam jngum ia ki jaiñ haba wieh ynda sait. (b) Kaba iamushlia ia ka kam kiwei. *Lyngkhuh*,—(n). U jait ksuid. (b) Kaba iatyngkhuh ne jiaryngkhat. *Rang*,—(n) ka tin, (Esekiel XX: 18,20). (b) kaba sangeh hap u slap. *Shynrain*,—(n) ki tnad rit ne thynrám dieng bunsien ynda khlem sla shuh. (b) Kaba iarain samla ne iashain nia kái.—*Sier* —(n) U jaitmrad ba kat ka masi sha khláw bapait pnat ki reng. (b) kaba phliat ia ki snier ban pynkhuid ia ka jakhlia.

B. (a) Ki noun bad ki adjektib.

(1) *Khongdong*.—Ka *khongdong* (n) jong ka jutikynthei ka jrong. U la mynsáw jur na ka *khongdong* (n) jat.
Ki motór kár ki iatyngkhuh hamar ka *khongdong* (n).
Ki motór kár ki donkam ban da sumar bha haba ki dei iaid ha ki jaka *khongdong* (a).

(2) *Ksah*.—Ha ki pyngwait donkam ban da shna da ka *ksah* (n) ban pynkhlain.
Ha ki por hyndai don kiba pyndeng sati da ka *ksah* (n).
U Sando u la long u briew uba *ksah* (a) bha ka met ka phad.

(3) *Ksiar*.—Ha ka jingphalang ka sngi por jan sepsngi ka um ka phyrnai kum ka *ksiar* (n) Ki briew ki bariewspah ki deng da ka baje *ksiar* (a).

(4) *Hiran.*—Ynda la poi ha ka *hiran* (n) u briew u la sdang wad buit. Ka *hiran* (n) ka kmie ka shembuit.
Ia u lok uba *hiran* (a) ym ju bit iehnoh.

(5) *Lynnong.*—Ngi la poi ha ka *lynnong* (n) kaba shiphew jong ka kot.
U thaw iing ha ka jaka kaba long *lynnong* (a) tang ma ka hi marwei.
Katne ka rang ruh phi kup shatri, balei ka slap *lynnong* (adb) tang ia phi kumne?

(6) *Sarong.*—Don ki briew kiba nang bha ban tem ha ka *sarong.* (n)
Dei na ka jinglong *sarong* (a) jong u ba u sa jot.

(7) *Snar.*—Haba thlieh dieng heh donkam ban da pyndonkam da u *snar* (n).
Ha ka jingialeh baroh ka shong eh ka jingjop ha u briew uba *snar* (a) ka longbriew.

Jingpyrshang:—Thaw sentens da kine ki ktien harum, da pyndonkam ia ki kum ka noun bad ka adjektib:—

Bang, bniap, khlein, mangkariang, kor, dohiap, dom, dor, jur, matlah, met, muja, myntoi, nep, pailen, pathár, pliah, pohia, pring, rangbah, rew, rnuid, saphret, shoh-thah, syrti, talen, thnem, tor, tngit, tymmen.

(b) **Berb bad ki adjektib.**

(1) *Bit.*—Une u khynnah u *bit* (b) thik ia la u kpa.
Ka *bit* (b) sohbyrthit ka jainsem.
Ka *bit* (a) eh mynta ka snem ban ialeh.

Ka jingnang jingstad jong u ka la shu *bit* (a).

(2) *Byrngia.*—Kane ka khynnah ka *byrngia* (b) tang ka ialehkai haduh ba ka la bieij noh ha ki kot ki sla.
Ka jingialehkai ba *byrngia* (a) ia ki khynnah rit ka long ka iapom khlieh.

(3) *Kynphui*—Ym ju bit ban *kynphui* (b) iano iano haba ki dangiaid.
U dieng-kseh Bilat u itynnad ba u long *kynphui* (a) bha ki sla.

(4) *Kyrbeit*—U ksew u *kyrbeit* (b) iap shuwa ba un iap syndon.
Ym ju long shna ryntieh da u shken uba *kyrbeit* (a).

(5). *Dad*—U kpa jong u u *dad* (b) ia u man ka sngi haba um lah kot.
U khún u donbok shibún kein ba u don u kpa u ba *dad* (a) ia u ha iing.

(6) *Peh.*—Ki kynthei ki *peh* (b) khaw ha u prah.
Ka jingjur eh ka lyer ka pynlong wat ia u khnam ba khia ban long uba *peh* (a) noh.

(7) *Pei.*—U Ban ba na Khatsawphra da ka ryntieh khyndai mat jong u u siat lyngba ka lyntang jyngkhang bad ka *pei* (b) lyngba blur.
Balei yn leit phong da ka sopti kaba *pei* (a) haba leit sháw kat ia u Presi dent ka ri India?

Jingpyrshang: Thaw sentens da pyn-

donkam ia kine harum ki ktien kum ka verb bad ka adjektib : –

Btuit, kyntang, danda, dei, ngiah, heh, lorni, pér, phot, sep, shoh, shukor. thait.

(k) **Ki noun bad ki adberb.**

(1) *Arliang.*—Ha ka jingialeh mukotduma ne jingialeh phutbol shait don *arliang* (n) ki nongialeh.
Phiah *arliang* (adb) ia une u soh ban iabám.
Ki ia ieng *arliang* (adb) ha ka jingialeh-mukotduma.

(2) *Khongpong.*– Balei phim thied tympew syndon shi *khongpong* (n)—(Ka shi khongpong ka long katjuh kat ka shi biah lane 60 sla)
U masi barem iatur u shah ñiat ha u bajop bad u thung *khongpong* (adb) súng-ly-súng shapoh riat.

(3) *Dana.*—La shait bsa bám ia u kulái da u *dana* (n).
Ym don um shuh tang shi *dana* (adb) ruh.

(4) *Dngong*—Wat leit iashang shajan u *dngong* (n) ioh u sa tráw ia phi. (U dngong u dei u jaid mrad ba sriem ia ka dngiem).
Ki khún ki shu ap *dngong* (adb) ia la ka kmie lano ba kan wanphai na iew.

(5) *Piat.*—Katno ka dor u *piat* (n) shi kilo mynta ha iew?

U tang tip ba ka rieh hapoh iing, u shong ap *piat* (adb) nabar.

(6) *Ryngkhi.*—U shoh da ka *ryngkhi* (n) wait ia ka masi, ka kyllon krum.
Une u khynnah u bud *ryngkhi* (adb) ia la ka hynmen, ka Manosha.

(7) *Shata.*—U phong la ka *shata* (n) man kaba u leit trei rep lyngkha ban dá na ka jingshit ka sngi.
Ynda lano lano phi leit *shata* (adb), sa da iathuh lem mo!

Jingpyrshang—Thaw sentens da pyndon kam ia kine ki ktien harum kum ka noun bad ka adberb :—

Basa, bynriew, kak, khoit, khor, khurkhur, kylliang, kynhún (iaid), dak, haw-haw, hok, iop-iop, jingit, jyllad, lyngknap, ñiur-ñiur, pakai, pateng, phar, pyngkiang, riew-tymmen, ryngkap, sabiah, salit, sngi (thiah), shaba, shaneng, shatei, shathie, shihud, shiwat, shoin, sia, sor, thapngab, triang, wang, wain.

Jingai jingmut: *Iop iop.*—(n) I khaila—*Jyllad.* (n) U nong-phasi briew. *Lyngknap*—(n) Ka tyngka. *Pakai.*—(n) Ka bynta, ka bhah, (adb) kylla pynban, phalang sha lade. *Phar.* —(n). Ka bynta jong ka jinglúr kaba ot ne puh ia ka khyndew. (Isa. ii : 4. Isa. xxxiii : 23. Joel. iii : 10. Mikah iv : 3) Ka lama lieng (Esekiel xxvii 7). *Sabiah.*—(n) U jait kháw. (adb) satia, *Salit.*—(n). I thalab dieng ba pait sapied; i bynta ba khliah na ka dieng. *Thapngab.*—(n) Ka jingat

sieb jalyngkhiang ha ka ryndang ngab. *Triang* (n) U jait khabsein khatynriew.

(d) **Ki berb bad adberb.**

(1) *Antad*.—Mano ba lah ban *antad* (b) katno ka dor jong kane ka kot-dur?
Don ki khynnah ki bam ju khreh kot bad ki shu jubab *antad* (adb) ha ka geography khlem da dei.

(2) *Bloit*.—Ka wait ka *bloit* (b) na ka pyngwait.
Tang shu iohi ia u, u mih *bloit* (adb) na kawei pat ka jyngkhang.

(3) *Koid*.—Ia uno uno u shipai u bam kohnguh ki rangbah shipai ki *koid* (b) haba un da thngad hi ngaw.
Ki khynnah ki khun ia u dieng haduh ba un da jem hi *koid* (adb).

(4) *Dem*.—U ksew u *dem* (b) lypen ha madan.
U *dem* (adb) leit shi leit, la la khang ia u katno katno.

(5) *Jop*.—Ha ka thma kaba la dep, *jop* (b) ki Phareng ia ki Jerman.
Ha ka thma bah ka baar ka jingiaiap shiliang shiliang kaba la jam *jop* (adb).

(6) *Lyndet*.—Ym ju bit ban *lyndet* (b) ia ka kmie u kpa.
Kam myntói ban spel *lyndet* (adb) ia la ki lynnong kot khlem da sngewthuh.

(7) *Shuh*.—*Shuh* (b) shatai, wat ieng hangne. (Kynriah)
Shuh (b) shuwa, ngan da leit jang-jang hangtai. (Ap).

Ai *shuh* (adb), imat u dang kwah.

Jingpyrshaeg : Thaw sentens da pyndonkam ia kine ki ktien harum kum ka berb bad ka adberb

Bein, bidong, kaid, kir, koit, krad, ktuk, kynjing, kynjih, kynthap, kynthet, kynthih, kyrkieh, dep, ngiah, ngor, hiar, jynrat, lang, laitnang, lap, lem, lyngngeit, lynther, ñiat, noh, phlait, phrew, poi, pom, puid, pynban, pynieng, sam, siar, syrpai, thum, ur.

(e) **Ki adjektib bad ki adberb.**

(1) *Kyrhai*---Ha iing u Kpa jong nga don ka bam *kyrhai* (a).
Phi iashong *kyrhai* (adb) lei hangne khlem trei ei ei ?

(2) *Marwei*—U khun *marwei* (a) jong u u la iap noh.
U Robert Bruce u la dem shong pyrkhat *marwei* (adb) hi.

(3) Ñiar.—*Ñiar* (a) eh ba phin shem ia ka hydrojen ha ka jinglong weibriew jong ka.
Bha hi ba shna *ñiar* (adb) ia ki iing ban ioh ka jingkoit jingkhiah babha.

(4) *Paka*.—Ka snap *paka* (a) ki long shuwa kam ju duh.
ki la shna *paka* (adb) bha ia ki iing mynta ki por.

(5) *Ryngkat*.—Kane ka iing ka long *ryngkat* (a)

bad katai, ha ka jingheh ne ha ka por ba shna.

Ki nongialehkai ki iamih *ryngkat* (adb) ban ialehkai.

(6) *Suda*—Kumno u nud leit shong iing ha ka iing *suda* (a)?

Ki iehnoh *suda* (adb) la ka iing ka sem.

(7) *Tat*.—Ka kham neh ka tiar rem shibún ban ia ka tiar *tat* (a).

U sa wan *tat* (adb) ynda nga la phah-khot ia u arsien arwat.

Jingpyrshang: Thaw sentens da pyn-donkam ia kine ki ktien harum kum ka adjek-tib bad ka adberb :—

Biar-blar, khatduh, khraw, dukhi, ngiah-ngiah, jlep, mynthi, nyngkong, sangrang, salia, shibún, shisha, shlein-shlein, thala.

K. Kiba iakhleh

(a) Pronoun, Priposishon, Konjongshon, Intarjekshon, bad kiwei kiwei.

(1) *Ade*.—Dei ba i sheptieng mo *ade* (adb) ba im nud wan.

Ade, (intar) wow! ka la itynnat sat!

(2) *Khat*.—Ko mei, *khat* (b) ja seh ia nga, ba nga la thngan.

Nga leit wad ia u sha iing, *khat* (konj) ngam lap du ha iing.

(3) *Dud*.—U kwar u wan rah *dud* (n) ha ki tin naduh na sha Bhoi.

Mynta la buh *dud* (n) ha *ki* tin *dud* (a) ym dei shuh ha ki borti.
Dud! (int) ka khynnah jakrak, wat marmlien kren bastad ha khmat ki rangbah.

(4) *I*.—U *i* (b) lajan kat uwei uba ioh ar hajar tulop. Phi *i* (b) ! ka dei kumta.
Nga *i* (b) uto te u la ioh eh.
I (a) mei ngam tip shano *i* (pro) la leit la nga la wad ia *i* (pro).

(5) *Jait*.—Phi dei tói ban tip ja ka *jait* (n) ka khong na kaba phi la mih.
Jait (konj) ba la ong eh da ki rangbah, la ngan kyrngah ruh ngam sngewnud shuh.

(6) *Ne*.—I leit hynnin sha Sohra, kumba katta por *ne* (adb).
Dei ban dei u Robin *ne* (konj) u Ruton ba la leh ia kane.

(7) *Wei*.—Tang shu sdang kren, ki khúnlung ki la sdang ban ñiew *wei* (pro) ar, ter ter.
Wei (konj) phi la kular ban leh ia kano kano dei ban pyndep hok ia ka la iap la im.

Jingpyrshang: Thaw sentens da kine ki ktien harum, da pyndonkam ia ki kum kiba la ker braket hapoh :—

A (n,int), bad (b, pri, konj), kaw (n, int), kut (n,b,a,) haw (adb, int), ioh (b, konj), ja (n, int), la (pri,konj), ladang (adb, konj), lyngba (adb, pri), mai(b, int), pha (b, pro). pynban (b, adb, konj), sha(n, pri, adb), rat (b, adb).

(b) Ki ktien kiba lah ban pyndonkam palat ia ar tylli ki Rukom Kren Ktien.

(1) *Bah.*—(i) *I bah* (n) im don ha iing.
(ii) *I* mei i *bah* (b) ia i hep.
(iii) U jngi ha ka wah *bah* (a).
(iv) Bún *bah* (adb) ki sim ki iahér ha suin.

(2) *Ban.*—(i) U shna ki *ban* (n) um ban iaid um ha lyngkha.
(ii) Wat *ban* (b) kumto ia i khúnlung.
(iii) *Ban* (b) lei, phi wan hangne ?
(iv) U *ban* (b) ia kajuh shi kajuh.
(v) *Ban* (b) nga ngam leit.
(iv) Nga kham ieit ia i meinah *ban* (konj) ia i mei kha.

(3) *Khah.*—(i) U *khah* (n) u mih bha harud um.
(ii) Ki iing shane sha sor Shillong ki *khah* (a) eh.
(iii) Don ki jait dieng kiba *khah* (a) bha ki sla.
(iv) Ym kham don *khah* (adb) u ban pyniap ia lade.
(v) Phi la shang *khah khah* (adb) eh shane phi la iap.

(4) *Kum.*—(i) Ki buh ktung ha u *kum* (n).
(ii) *Kum* (a) uto ruh u ianud mihkhmat.
(iii) Ka kylla badur ka long jan *kum* (a) ka lymbit.
(iv) Ba nga shu leit *kum* (adb) leh ruh kim man iamáp satia.

(5) *Kyllep.*—(i) Ki nongshohnoh ki tang shu lap

ha *kyllep* (n) ki la shoh iap.
(ii) Kham sumar na ki nongshohnoh haba poi ha ki jaka ba *kyllep* (a).
(iii) Ki nongshohnoh ki ialeh tang ban shoh *kyllep* (adb) haba lap ha ka kdong.

(6) *Jam.*—(i) Phi nang shna *jam* (n) da u sohiong ?
(ii) Wat *jam* (b).
(iii) Ka jingialuksan shiliang shiliang kaba la *jam* (b) jop.
(iv) Pyrta *jam* (adb). Kren *jam* (adb).
(v) Phi la khleh *jam* (adb) eh ka shun, ha kane ka sorki.

(7) *Jár.*—(i) Phi ialeit tongdohkha da ka *jár* (n) ?
(ii) *Jár* (pro) uba kren, un ieng halor ben.
(iii) *Jár* (konj) ong ba dang khynnah te tang ia kata ruh phim pat tip ?
(iv) Tang shu poi ma u, ki iasngap *jar* (adb) baroh.
(v) *Jár* (Jiar) (b) bha ia ka umshitja da ka jingjiar sha.

(8) *Ma.*—(i) Ko *ma* (n), balei phim ju wan kái sha iing jong ngi ?
(ii) Nga *ma* (b) ban iaid najan ka shyntur u khla.
(iii) Wat pyndonkam ki ktien *ma* (a) ki ktien pyntieng ia ki khynnah rit bapli.
(iv) A, *ma* ! (int) ban sa khyndiat, i khúnlung i la ngam jyllop.

(9) *Rem.*—(i) Ha ka jop te ma nga, ha ka *rem* (n) pat ma phi.

(ii) U briew u bam sngewthuh shuh la ka *rem* (n) ka rain te um dei shuh u briew.
(iii) Une u khynnah u *rem* (b) pleng haba shu ia kren kái.
(iv) Ka jain rusom mynta kam *rem* (a) shuh kumba mynno mynno.
(v) Nga tang shu iohsngew ba ki shoh pyniap ia u kumta, nga la sngew shyrkhei *rem* (adb) ka met.

(10) *Sat*.—(i) Ka ban lut ka *sat* (n) ka jew ia uba pli u lok, namar nalor ba la iap bad khún bad tnga, u la háp bynda lut sa la ka iing ka sem.
(ii) U *sat* (a) eh u sohmynken khnái bad u sohmynken rakot.
(iii) Phi la kynmaw la kynmaw *sat* (adb) ia ka sngi kha jong nga.

(11) *Sha*.—(i) Kane ka *sha* (n) ka duna shini.
(ii) Ka dor u *sha* (n) mynta ka la kiew.
(iii) *Sha* (adb), ka long kumta ?
(iv) Ngan leit *sha* (pri) Laban lashai ka sngi.
(v) Ngam leit *sha* (konj) ba u leit ma u.

(12) *Sop*.—(i) U khnam uba khlem *sop* (n) um iaid bha.
(ii) Ki *sop* (b) ksiar ne rupa ha ki reng u blang shuwa ban pam haba kñia.
(iii) Tang shu iohsngew ba u la wan u bsuh *sop* (adb) la u súm hapoh phlang.

(13) *Thaiñ*.—(i) Ym bit siat hati sha kane ka thain (n).

(ii) Ki kynthei ki da *thain* (b) da khyllong bha shuwa ban mih shabar.
(iii) Ki nang eh ki kynthei Khasi ban *thain* (b) muja ne swetar.
(iv) Ka dieng-khyrwait lyer ka long *thain* (a) bha ki ksai, bad ka long kaba eh ban th ieh ia ka.
(v) Nga leit poi rung hamar ba *thain* (a) bha ki nia.
(vi) Nga shu shong sah hajuh haduh ban da rben *thain* (adb) ki kjat.

(14) *Thoh*.—(i Nga iohi ia ka *thoh* (n) lieh ha ka met u kulai.
(ii) Kato ka *thoh* (n) jaiñsem ka páw itynnat bha.
(iii) Mynta ka pyrthei lada ym da stad bha ka *thoh* (n) ka tar la sah bieij.
(iv) Mynhyndai ki *thoh* (b) da u khulom-sner.
(v) Ki kynthei ki leit *thoh* (b) dieng na sha khláw
(vi) Yn leit leh pat kumno phi, haba la *thoh* (b) la ka nusip ban long kumne?
(vii) U ong ba un sa *iathoh* (b) lashem taiew.
(viii) U don i khún ksew hana iba *thoh* (a) syngkai.

Jingpyrshang: Thaw sentens da pyndonkam ia kine ki ktien harum ha ki Rukom Kren Ktien baiapher kat kum ba la ker braket iapoh:—

Beit (b, a, ad); khatduh (n, a, ad); khlad (n, b, ad); khor (n, a, ad); khynráw (n, a, ad); kjap (n, b, a, ad); kmen (n, b, ad); kyndong (n, b, a, ad); kynti (n, b, ad); da (b, ad, pri); eh (n, a, ad, int); jin (n, ad, pri); jur (n, a, ad); lait (n b, ad, pri); muja (n, b, ad); nyngkong (n, a, ad); pah (n, b, a, ad,); paid (n, b, a, ad); pat (n, b, ad); pyrsut (n, b, a); rakot (n, a, ad); rangbah (n, a, ad); san (n, b, a); sarong (n, a, ad); sawdong (n, a, ad, pri); sboh (n, a, ad); shak (n, a, ad); siar (n, b, ad); soi (n, b, a); sur (n, b, ad); thmit (n, b, ad); thum (n, b, ad); tylli (n, a, ad).

Jingai jingmut *Khlad* (n) kum la ka khlad ka khlad. *Kjap* (n) kum ka kjap-ka star. *Kynti* (b) kaba kir na ka met. *Sarong* (n) ka jait jyng tem basriem ia ka bela. *Pat* (n) kum, kiar na ka pat kynsha ha it ha them. *Sawdong* (n) kaba sawdong ka dur. (ii) Ka rong sawdong (daiamon) ha ki kot ia khalai. *Shak* (n) ka shi song jong ki kha-tyrkhong kha-piah ka iaryngkat bad 80 tylli. *Siar* (b) Kaba shut pynnep ia ka wait da kaba kyrshut da u mawshynrut rit ha ka. (n) Ka jingiashet iaphon hapdeng shiiing shi sem ne hapdeng ka kur. *Sói* (n) u kynja shken u bajrong ba la pyndonkam ha kaba king lieng; (b) kaba thoh la ka kyrteng la jong; (b) kaba pynjlih pynmadan da u mohkhiew ia ka khyndew shwa ban bet: (a) kaba neh ne bashah bha, kum "Kham soi hi ban thied lang ban ia kaba thied khutia." *Ia* u kháw ba neh ba soi bha la khot u khaw-soi.

LYNNONG III

KI JINGMUT BAIAPHER JONG—

(A) Kajuh ka ktien,

(a) Kat kum ka jingiapher ha ka rukom kynnoh jlán ne kynsan.

Jingkylli: Kumno ki shijur ki ktien harum ki iaphér kat kum na ka rukom kynnoh kynsan ne jlán ia ki bowel :—

Bur bad búr; khlur bad khlúr ; kup bad kúp ne kub; dum bad dúm. it bad iit ; main bad máin ; tap bad táp ne tab ;

(1) *Bur.*—i. (n) (Ka khwán). Ngi iaking lieng da ka bur.

ii. (adb=ka rukom sawa). Tang shu riew dam ka suloi, bur ki iaher ki sim.

Búr —(b=pár, nang roi). Ka ding ka búr haduh u mustul heh.

(2) *Khlur*— i. (b=kaba khuid u jyrhoh). Lada la khlur u jyrhoh, kata kan sa nang jem suki suki.

ii. (b=kaba kumba háp ki sla.) U diengsohphoh u khlur ki sla myntlang.

Khlur —(n=ki met-bneng). Ym don ba lah ban ñiew ïa ki khlúr

(3) *Kup.*—(b=kaba tap jyngkup ne jyngda). Irai i khynnah i kup da ka rong lyoh. Da kup bha kato ka shatri ioh jhieh.

Kúp ne *kub.*—(n=ka kyrteng u jait sim). U kúp u long u sim u bam khlain her

MEGHALAYA STATE CENTRAL
LIBRARY SHILLONG

satia ba teng-teng lah ban beh bad kem ia u.

(4) *Dum*—(a=bam shai) Kane ka iing ka dum ba kam don pongshai.

Dúm—(n=u nongtong-dohkha). Ki dúm ki maswa ki long kiba stad tong dohkha napoh um.

(5) *It.*—i. (n=ka jaka ka puta hapoh ka pud ka sám). Uno u syiem u bam ithuh ia la ka it ka hima ?

ii (b=ba khúm ne teh khunlung shuwa ban bah ha ko met). Da it bha ia i khúnlung ioh i liat.

Iit—i. (n=kaba ka jingshai ka lah ban pei lyngba ba la pynlong da ka jingkhleh jong ka silikon kaba don metal, —Thorpe). Ka nier-bah syiar, la ong, ka lah ban tylliat wat ia ka ïit. Ka Im ka khmih ïit ha ka pung um.

ii. (b=kaba wad bniah bha). Haba ïit, ïit haduh ban da shem.

(6) *Main.*—(adb=ba la shlei ne dap eh). Ka pung um tang shu slap ka dap main.

Máin.—(n=ka dur-khmat; ka jingi shynrang ka khmat). U syiem u don ka main kaba i rangbah. (n) u kynja sher.

(7) *Tap.*—i (n=ka song tympew kaba 240 sla). Phi die tympew katno shi tap ?

ii. (b=kaba buh jyngda najrong). Da tap tupia ia ka khlieh i khunlung ioh in kem pang.

Táp ne *tab.* (b= kaba leit leh tam ne palat). Ym ju bit ban táp sha ka jaka ki briew.

Nujor : Tap ka tupia=haba shu da.
Phong ka tupia=haba da pynskhem.

Ban nym kulmar eh ia kiba dang sdang, kan bha lada ia u 'b' bad u 'd' ha kaba kut ki ktien yn pyndonkam ha ki jingkynnoh kiba jlán bad ia u 'p' bad 't' ha ki balyngkot ka jingkynnoh, (kat kum ka *Proceedings of the general meeting for Khasi spelling, 14th, September* 1944) kum :— Bad & bat, khad & khat, kob & kop, kob-sob & kop-sop, kub & kup, ngab & ngap, lad & lat, mab & map, mad & mat, mied & miet, paid & pait, sad & sat, sud & sut, thab & thap bad kumta ter ter ; kumta ba ki ktien 'artad,' 'itynnad,' tad,' 'tnad' kin ai jaka noh ia ki ktien 'artat,' 'itynnat,' 'tat' bad kumta de ter ter.

Jingpyrshang:—Ai ia ka jingmut bad ia ka rukom kren ktien baiaphér jong kine ki shijur ki ktien, da pyni ia ka jingpyndonkam baiaphér jong ki, kat kum na ka jingkynnoh jlán ne kynsan ia ki ktien, bad pynshai ia ki jingmut da ki sentens :—

Bád bad bad ; bér bad ber ; bún bad bun ; kám bad kam ; kdór bad kdor ; kér bad ker ; khad bad khat ; kháin bad khain ; khaid bad khait ; khér bad kher ; khrái bad khrai ; khún bad khun ; kob bad kop ; kór bad kor ; kyndár bad kyndar ; ém bad em , ngab bad ngap ; hér

bad her; iár bad iar ; jám bad jam ; jyllob bad jyllop ; lwái bad lwai ; luiñ bad luin ; lúm bad lum ; mán bad man ; mab bad map ; már bad mar ; pad bad pat ; pái bad pai ; paid bad pait ; prúm bad prum ; pún bad pun : rúh bad ruh ; sáin bad sain ; sám bad sam ; sár bad sar ; séh bad seh ; sér bad ser ; shlán bad shlan ; shún bad shun ; sieb bad sip ; súm bad sum ; súr bad sur ; súd bad sut ; táin táin bad tain tain; tám bad tam ; tán bad tan ; táw bad taw ; tém bad tem ; thán bad than ; thab bad thap ; thár bad thar ; thúb bad thup ; tmáin bad tmain ; wár bad war.

Jingai-jingmut : *Kor* —i(n) u niangkynjah ; ii. (n) u kynja khah *Kyndar* (adb) Kaba iar lyngknap kum ka tupia. *Kyndár* —(b) Kaba tynrah pyntwa. *Man* —i (a)iwei-pa iwei ; ii.(b) kaba khie kaba san ; kaba long. *Mán* —i (n) ka tarajur baheh ba thew ki kynja mar khia ba la palat mon ; ii (n) ka tup ka man. *Pai*—(n) ka rukom khein kwai=20 kani=8000 tylli. *Pái.*—i (n) u jyng thung ba kum u japung na uba la shna shini ; ii (b) kaba lit nep pynjlih da ka shaku ne tari. *Paid* —(b) kaba pied ki khmat *Sud.*—(b) kaba sot ne tan jem ban phut shabar. *Sut.*—i. (n) ka jingioh jingmyntoi na kaba ai tyngka kylliang ne ba pyndonkam ia ka tyngka ba ai ; ii. (n) ka shiriam ka jainphong ; iii. (n) ka shijait ne shi set ka tiar ka tar ne ka mar ka mata *Shlán.*—(n) ka jait jyngthung kaba don ki sla sriem kum ki sla sohtrun.

Shlan—(b) kaba nud. *Thár.*—(n) ka pliang rnong ba ki ɜkhar ki ong ka *thal.*

(b) Kat *kum na ka jingiajan ka kynnoh hynrei ka jingiapher ka jingsɜel-dak ki ktien.*

Jingkylli: Pyni ia ka jingiapher kine ki shijur ki ktien bad pynshai ia kata da ki sentens :

Biskit bad buskit ; khainshi bad khanshi; mali bad muli ; matla bad matlah ; metor bad motor ; sada bad soda ; thyllieh bad thylliej.

(1) *Biskit*—Ka wan na ka ktien Phareng *Biscuit* : u jyngbam thiang. Katno ki die u biskit *Cream Cracker* shi tin mynta ?

Buskit.—ka wan na ka ktien Hindi *boksis,*—kaba mut ka jingai sngewbha. Uwei u shakri u ioh buskit shispah tyngka na uwei u sahep rangbah namar ka jingtrei bha jong u.

(2) *Khainshi*—ka tiar ba ki pyndonkam ha kaba khap jingkhap. U Napit u hap rah la ka khainshi kat sha ba u leit khap-shniuh. U mali u khap dieng-ker-kper da ka khainshi ot-dieng.

Khajanshi.—u nongkynshew paisa tyngka; u babat tyngka; (ka wan na ka ktien Hindi). Haba phi donkam paisa ban siew ia ka bill jong phi leit sha u khajanshi ba ha iingkashari.

Khanshi.—u dieng-iing uba ki pyndonkam ha tnúm iing : u dieng shán-

khung. Lada ym buh beit bha ia u khanshi ka tnúm ïing ka kynriang.

(3) *Mali* —U nongsumar kpér ne syntiew (Ka wan na ka ktien Hindi) Jait ki syntiew hi ba da sumar da u mali haba ki phuh ruh da itynnat shirukom.

Muli.—U phan-lieh jong u kynja jhur ; u jyngthung ba ki bám bha. Don kiba shu bám im ia u muli khlem da shet, namar la ong u don bún ki bitamin.

(4) *Matla.*—Ka mat u shken uba mih tnat Ym lah ban pynlong jyngteh na u shken uba don matla.

Matlah.—Kaba duh ka jingiohi ki khmat Sngewsynei ban ai paisa ia u bapli u nongkhrong uba matlah.

(5) *Metor.*—U jamadar. Mynta napdeng ki metor ruh la don kiba la nang la stad.

Motor.—i. U kynja jyngthung uba púr sriem ia u ri ne phresbin. Kham bha ba da thung dieng shynrain ba un ioh púr bha u motor.

ii Ka kali kaba iaid da ka enjin petrol. Mynta hapdeng ki Khasi ruh la bún kiba iabuh la ki motor motor, ban nym da háp iaid kjat shuh.

(6) *Sada.*—Sngur ; shisyrtap ; khuid sting bad stang. Ia ki nongpang la shait ai da ka jyngbam kaba sada bha, ka bam don musli musla.

Soda.—Uba kum u moida ba pyndonkam haba dih pyngngad Haba sngewkhia ka met ka umsohjew bad u soda ka pynpyngngad ia ka met

Suda.—Kaba ym don ei ei ; kaba thylli. Une u khiew u suda khlem um.

(7) *Thyllieh.*—U phui phui balieh uba mih ha ka snep khlieh briew. Lada phi kwah ban jah u thyllieh na ka khlieh shu kyllan da u sohjew shimiet, u la shu jah hi.

Thyll ej.—i. U dkhot met uba padiah bad kren ha ka shyntur. Ki tymmen ki shait ong, "Wat ju jler ioh dkut u thylliej." ii. U dkhot-met ba kham rit uba ha shyntur u pdot.

U doktor u phah ang ka shyntur bad sei u thylliej khnang ba un ioh khmih ia u thylliej ba shapoh u pdot, ioh háp ot.

Jingpyrshang :—Pyni ryngkat bad kaba thaw sentens kumno kine ki ktien harum ki ia-phér kawei na kawei pat :

Ana, anna ; bad, bat ; basa, bsa ; bhorti, borti ; bniah, bniap ; buid, buit ; kad, kat ; kaid, kait ; kdiah, kyndiah ; kieng, king ; khi, khie ; khra, khura, kura ; klas, klat ; knieh, kynih ; koid, koit ; ksuid, ksuit ; kute, lute ; dawai dwai ; dieng, ding ; iehnoh, inoh ; ing, iing ; iohi, iohih ; jngai, jingai ; jngi, jingi ; jingduh, jynduh ; jngut, jingud ; lab, lap ; lad, lat ; lied,

lit; mad, mat; mala, mela, mula; mied, miet; mlen, mlien, myllen; muja, mynja; musok, tusok; pad, pat; paisa, pisa; paron, puron; pdem, pyndem; pduh, pynduh; pjah, pjiah; pli, plie; pneh, pyneh, pynneh; puid, puit; pyni, pynih; ryntieh, ryntih; sab, sap; saba, suba; sad, sat; sangab, sngap; said, sait; salia, satia; sap, snap; shad, shat; shimi, shimni, shini; shim, shym; sieh, sih; sien, sin; sing, sying; syngkhien, syngkien; tab, tap; tala, tula; thapbalong, thapbulong; tied, tit; tieng, ting; wad, wat.

(k) *Kat kum na ka jingbuh ia ki artikl 'u' ne 'ka' ha shuwa jong ki:*

Jingkylli: Da kumno kine ki ktien harum ki phér noh ha ka jingmut tang shu buh ki artikl 'u' ne 'ka' ha shuwa jong ki? Pynshai ia ki da ki sentens:—

Khnái, kseh, dohnud, jin, juk, mula, phud, pulit, ri, ryndang, sha, spár, syrti, bad tyllong.

(1) *Khnái.*—(u). U dohksah ha ka ksangti uba at phylluit phylluit tang ring pynkhun ia ka tymbuit. Wat shoh kumto ha u khnái ba ha ka ksangti kadiang jong nga ba nga pang naduh ba ka khein shisien.

Khnái.—(ka). Ka mrad ïing ne lûm ba shait bam kba ne khaw. Ka miaw ka shait sngewbha eh ban kem khnái kumba ioh skei u briew.

(2) *Kseh.*—(u) U dohnud u diengkseh, uba long bha ban tbeh ding. Haba phi sngewlehraiñ kumta, te kata yn da ba noh da u kseh, ba phin jah ka lehraiñ. Ym long phi kumto ban thung da u kseh lung.

(ka) Ka kynthup ia ki diengkseh khamtam haba shim ne kren kyllum lang. Imat ka kseh ka mih bha ha ri Lúm Khasi ha ki jaka háp thah.

(3)*Dohnud.*—(u) U bynta uba hapdeng duh jong ka met u briew, mrad ne jyngthung. Bún kiba bang bha ban bam ia u dohnud masi ne blang.

(ka) Ka tynrai ka jingsngew u briew. Ka pang ka dohnud ban iohsngew ba u la iehnoh khúnswet kumta ia la ki khún rit bapli

(4) *Jin.*—(u) U kynja puri (ka wan na ka ktien Persha ba ki Phareng ki ong (*genii*). Hana, shngaiñ ban shong hapoh khlaw haba don u jin.

(ka) Ka jyngshong snieh kaba ki buh halor ingdong u kulai ban shong. Ki Jiei kim da sngewdonkam eh ia ka jin haba ki shongkulai.

(5) *Juk.*—(u) U kynja thliem baheh bad bakhlain dait bad kjup snam. Ynda ioh jingdait u juk te ban kynjut ruh la eh.

(ka) Ka por; aiom; pateng-briew. Mynta ka juk la bún da kiba la nang la stad suda lajan baroh.

(6) *Mula.*—(u) U kynja jhur basriem ia u tyrso, Ka jyntah kha im kaba bad u mula ka bang shirukom.
(ka) Ka jaka shong ba thaiñ da u thri. Shong halor ka mula, wat leit shong ha tbian ioh jakhlia ki jaiñ

(7) *Phud.*—(u) i. U kynja sim um uba kum ka han ki kjat. Kaba eh ban ioh siat ia u phud katba u dang hér napdeng um
(u) ii U shipai u swar La wan poi bún bha u phud u pyrton myn'a kine ki sngi ba la bna ban long thma.
(ka) Ka lynti iaid um. Lada bud na kane ka phud um, yn lap bún ki sim.

(8) *Pulit* —(u) U riewsorkar uba dei khmih ia ka jingbeit ka shnong ka thaw na ka iashoh iadat ka mynsaw mynsian. Uwei u briew ba u iashoh u shah kem ha u pulit
(ka) Ka kamra ne jaka kynjah marwei ha ïing "Haba me dwai, to leit rung sha la ka pulit."

(9) *Ri.*—(u) U jyngthung uba púr. U ri u soh bha haba u ioh ban púr ha ki thyn-ram dieng
(ka) Ka jaka ne hima ; ka thaiñ. "Ri, ri, nga ieit thoin thoin la ka ri"

(10) *Ryndang* —(u) U dkhot-met uba pyniasoh ia ka met bad ka khlieh.
Ki Gurkha ki lah ban pyndkut tang shisien pom ia u ryndang shynreh.

(ka) Ka sur, ka jingsawa ryndang. U Bhasur u don ka ryndang kaba la sngewtynnat sat ban sngap.

(11) *Sha.*—(u) U sla jong u dieng sha. Katno ki die ia u sha mynta shi kilo ?
(ka) Ka jingdih ba la bér sla sha. Ka sha jong phi ka la bang shini ?

(12) *Spár*—(u) U kynja shken uba phot. Ym bit ban shu buidti thala ia u spár ioh u ot ki kti Ki khnap sdér da u spár haba sop iing ha Sohra.
(ka) Ka jyngriam kaba pynap da u khnam ne súm uba bthei bad siat tang shu dei ne ktah ia u ksai. Sha phang Lyngngam ki ju riam hati da ka spár.

(13) *Syrti.*—(u) U isbad. Don ki khynnah kiba shna nar 'atom da u syrti.
(ka) Ka tiar khi. Wat leit ai thala ia ka syrti ha ki khynnah ba kin ktah kái ioh kin kum ot ia lade.

(14) *Tyllong.*—(u) U met uba la khláw noh ki shyieng riewhadem. Ka syiar ka puh lut khoit ia u riewhadem haduh ban da sah sa u tyllong.
(ka) Ka tynrai jingmih. Phi lah ban bud haduh ban da lap ka tyllong jong kane ka wah ?

Jingpyrshang : Batai kumno kine ki ktien harum ki kylla ha ka jingmut tang shu buh ki artikl 'u' ne 'ka' ha shuwa jong ki bad thaw ki sentens ban pynshai ia kata :—

Basa, kwar, dab, dak, dewiong, dieng, dpei, ngap, jyngkieng lat, lwái, maiñ, nar, nat, nod, raj, skum, shyieng, siej, trái, tula, tympew.

Jingai jingmut : U *basa.*—u blei apshnong, u Ryngkew u basa. Ka *basa.*—ka dukan iew. U *kwar.*—u nongaidud. Ka *kwar* — ka jait shrip ba riam dohkha ha ki lat-lat. U *dab.*—u masi dab. Ka *dab.*—ka jingbat tari. U *lwai.*—u ngap-khláw. Ka *lwái.*—ka ngap ba khláw na u lwái. U *nat* —u tnat dieng. Ka *nat* — Shisien khlad na ka tangwai jong ka kait bam. U *nod.*—U dak bam don eiei. Ka *nod* — ka sati khmut, kum kaba ki deng ki kynthei Gurkhali (Jen xxiv : 47. Isa. iii : 21). U *raj.*— ki briew ba shong ha kawei ka kyntoit jaka. Ka *raj.*—ka jaka baiadei lang paidbah. U *tula* —u kynphad ba donkam ha kaba pynmeh phylliah ding da kaba iakyrshut bad u mawshamok. Ka *tula.*— ka jingthew barit eh ha ka jingthew ser shutak, kumta ba 5 tula=1 shutak, bad 80 tula=1 ser.

(*d*) *Kat kum na ka jingiapher na ki jingmut nadong shadong.*

Jingkylli : Pyni ia ki jingmut baiaphér baroh ba phi lah ban ai, jong kine ki ktien harum, da pyni artat ia ki rukom pyndonkam baiapher bad pynshai da ki sentens :—

Baje, kani, kham, khun, kynda, kynja, dak, dait, lynti, matlah, por, skum, sla, tem.

(1) *Baje.*—i. (n) Ka tiar kaba pyni pór Katno phi thied kane ka baje kti ?

ii. (n) Ka pór da ki kynta bad minit. Katno baje mynta ?
iii. (n) ka tiar kaba ki pyntip pór haba leit skul. Phi la iohsngew ki la tied ka baje leit skul ?
iv. (n) ka tiar kaba khot briew da kaba kynruh. Phi iohsngew ki la kynruh ka baje ban leit sa ma nga ?
v. (n) ka jingsawa jong ka jingtied baje. Phi iohsngew baje kaba shisien ?
vi. (n) ka tiar kaba pyntip pór ha ïingmane. Kiba leit jingiaseng ki leit ïingmane tang shu iohsngew ba riew ka baje.

(2) *Kani.*—i. (n) aphin. Shaphang Bhoi ki briew ki dih ki bám kani bha.
ii. (n) ka jingkhein haba ñiew kwai kaba=400 tylli. Katno ka dor kwai mynta shi kani ?

(3) *Kham.*—i. (b) kynriah khyndiat. Kham lem shatai ba ngan ioh iashong lem.
ii. (b) kaba pynran dait lang ia ki shynriahti baroh. Kham khak ia ka kiaw ngap ha ka kti, ioh ka lait. Uwei u briew haba ong "Kham shatai," u kham pynban ka kti.
iii. (ad) palat. Ka kham lah kane.
iv. (n) Ka jingksoh pynskhem da ki shynriahti. Ia u khaw-kham ki shu kham shi kham mynstep shi kham janmiet.

(4) *Khun.*—i. (n) ka mukotduma pyniap briew. Wei la poi ka khun ha ïingshakri, la i shitom law ki nongbishar.
ii. (n) pyndem. Ki khynnah ki khun ia u siej haduh un da jem hi koid.
iii. (n) Iba kha. Ki khún ki dei ban burom ia la ki kmie ki kpa.

(5) *Kynda.*—i. (n) u mrad khlaw uba mih reng na ka khmut. U kynda nalor ba u long u mrad u bakhlain, u don ruh artat ka snieh-doh kaba jwat shibún.
ii. (n) saw tylli : shihali. Saw tylli ka long shi kynda.
iii. (n) ka rukom pynshitom hyndai ki tymmen Khasi ha ka jingbishar. Ban dang ha ka bishar u Khasi hyndai une u nongtuh u la hap ha ka kynda ka bajur.

(6) *Kynja*--i. (n) jait jinglong. U kynja ba dang tieng ban leit sha thma um bit ban long shipai.
ii. (n) jait. Phi dei ban tip la ka jait ka kynja la jong.
iii. (n) u jyngthung uba pynbuaid samrkhie haba bam ia u. Wat ju leit bam ia u kynja, ioh phi sa rkhie shahe shahe kum u babieij.

(7) *Dak.*—i. (n) Uwei uwei u jingthoh uba pynlong ktien. Ki khynnah ki sdang

ban ithuh ia ki dak tang shu dap saw snem ka rta.

ii. (n) Ka kynja jingthoh ei-ei. Phi iohi dak ei-ei ha ka kynroh?

iii. (n) Ka jingai jingtip. Ai dak ba un sngewthuh ban sangeh noh kaba kren ba u la slem than eh.

iv. (n) Ki jingthoh da ka kti. Thoh dak bha ban dup jop ha ka eksamin.

v. (n) U nongphet lam shithi na kawei ka jaka sha kawei pat. Ki dak bún kiba shu mareh ban ia kaba shu iaid.

vi. (n) Ka jaka thep ne jaka pyniaid ia ki shithi. Phi phah ia ka shithi da ka dak ne ka kti?

vii (ad) Kynsan U tang shu iohi ia u pulit u iehnoh dak la ka soptilor bad u phet artat bran.

(8) *Dait.*—(i)-(b) Kaba pyndonkam la ki bniet ban ktha Wat leit shang shajan u 'sew-lamwir ioh u sa dait.

(ii)-(b) Ba iabiang bha. Kane ka sopti ka dait bha slait ha ka met jong phi.

(iii)-(b) Thlia ne kren pynshitom ia kajuh shi kajuh; pynsatia. Balei phi shu iai dait ia nga man ka sngi tang shaphang kata ka kam, sha?

(iv)-(b) Buid; skuin; pynkwah trud. Imat ba nga kum leit ktah ia ka dieng ngan mo hynne, ba ka dait ka met baroh kawei.

(9) *Lynti.*—(i)-(n) Ka jaka iaid. Phi ithuh bha ia ka lynti ban leit sha Laban?
(ii-(n) Wat; sien; synleit; kylla. Hynne ka sngi phi la leit on dieng katno lynti? (iii)-(n) Shi lynti u kwai (6400 tylli).

(10) *Mattah.*—(i)-(n) Ka kynja khñiang ne mrad rit kaba iaid pár ha khyndew. Ka mattah ka iaid suki eh la ha khyndew ne halor dieng.
(ii)-(n) Ka kynja jingpang at kuda ha ki shynriahti ne shynriahjat. Ym ju bit ban phong kyrni eh ki juti ba ea ioh mattah ki shympriahkjat.

(11) *Pór.*—(i-(n) Ka aïom, juk, somoi. Ha ka pór hyndai ngim ju iohsngew ba ki briew ki lah ban hér sha suin kum ha ka por mynta. (ii-(in) Um tip por. (iii-(n) ka jait sim. Iwei i khynnah i ngat iwei i por ha ka thit.

(12) *Skum.*—(i-(n) Ka jaka dem ne kha pylleng ka sim. Ka sim ka shait shna la ka skum halor dieng.
(ii-(n) Ka ïing ka sem. Pyrshang wad noh la i skum.
(iii-(n) Kynton lang iap; u stait ne uba tam kyntait na u kba. Ki khynnah ki ialehkai ha u skum kba.
(iv-(n) Ka jaka trai jong u tohjaw. Katba phim pat lah sei ia u skum tohjaw un shu iai mih hi.
(v-(n) U kynja sohpdung ba pyndon-

kam haba siat khnam. Ki nong-siat khnam kiba nang bha ki lah ban dei ia u skum ha ka jingjngai kaba shi-spah kot ne

(13) *Sla.*—(i-(n) Kaba mih na ka tnat jong u dieng. Ki sla dieng kham bún-sien ki jyrngam.
(ii-(n) Kaba tang najrong Ka lieng ka iaid ha sla ka duriaw. U ioh ka jingsngewthuh kaba tang na sla.
(iii-(n) Ka khylliap jong ka kot, Haba pule kot um ju iehnoh khlem da pule kawei ruh ka sla.

(14) *Tem*—(i-(b) Pynlong sur ha ka jyngtem. Phi nang bha ban tem bela ?
(ii-(b) Pynjem pynsuk. Hynnin ka don ka jingiakhluit ha ka saidthma hapoh dorbar, ban nym don kiba ia-tem eh la poi sha ka jingmynsaw shiliang shiliang
(iii-(b) Pynlip ding. Mai ! ban nym lap ba tem kloi ia ka ding, la pluh lut ki iing ki sem baroh.
(iv-(ad) Kaba bud suki ter ter. Tang shu ring da u ksai ba teh, tém bud u bsein.

Jingpyrshang : Ai ia ki jingpyndonkam baiapher, katba phi lah ban ai, bad thaw sen-tens artat, ban pyni ia ki Rukom Kren Ktien baiapher, jong kine ki ktien harum :—

Ba, biar, borma, briew, kam, kew, khein, khñiang, klong, koh, kop, kot, ktien, kulái, kuna,

kynnoh, kynta, kyntien, kyrtong, da, dab, dabi, dok, eh, ia, ialap, jingkhein, jyngkieng, la, lap, lok, luta, mon, mula, nam iong, ñiew, nongbah, pain, palong, pam, pamthwat, peh-sylli, peitmat, phan, phar. phrang, poi, pyndait, pynngat, pynhiar, pynlah, pyrsa red, riam, ryndang, sah, sam, sahám, saw, sngi, shait, shen shen, shong, suh, thad, thung.

B. **Ki Ktien baiasyrtap.**

(a) *Kat kum na ka rukom pyniasoh ne pyniakhlad ia ki ktien bashisyrtap.*

Ka ktien kaba ar, lai ne palat kynnoh ka long tang kawei ka ktien haba ka thew ia ka rukom kren kaba tang kawei; hynrei haba pynsapra ia ka, ka long noh ar ne bun ki ktien kiba long ha la ki rukom kren ba iapher.

Nuksa :—Kumno kine ki ktien ki iapher noh, lada pyniasoh ne thoh pyniakhlad? Pynshai da ki sentens :—

Basa, ba sa; kajuh, ka juh; donkam, don kam; iaroh, ia noh; mattah, mat tah; namarkata, namar kata; saba, sa ba; saia, sa ia; sani, sa ni; shaba, sha ba.

(1) Basa (N) :— Jaka shong shipor. Ha Iewduh don bun ki basa jaiñ bad khaw.

Basa (A) :— Ba tang shipor. Ki tymmen ki shait ong ba ka pyrthei jong ngi ka long tang ka iingshong basa.

Basa (Ad) :— Tang shipor. Haba phi leit sha Dibrugarh phi leit thiah bad shong basa haei ?

Basa (Pri+B iarap) :— Namar ba kan sa. Ka donkam ia ki surok jong ngi kiba ha rilum ba kin nym khim ba sa wan mih ki jingiamynsaw.

(2) Kajuh (N):— Kaei kaei kaba ju long mynshuwa. Mynta ka snem ngi dei pule kajuh kumba mynshem snem, bad sngewmat ruh lashem snem de.

Kajuh (A):—Kaba la ju long mynshuwa ne mynshisien. Ngi mynta ka snem ngi dei leit biang ha kajuh ka skul kumba mynshuwa.

Kajuh (Ad):—Ba iai long kumba mynshuwa. Nga la thait ban pule kajuh shi kajuh bad iai leh ia kajuh pa kajuh.

Ka juh (Pro+B):— Kaba sngewtynnat ban shong ban sah Kane ka ksew ka juh ban shong bad ngi. Katai ka briew ka ong ba ka juh ban sah ha shnong jong ngi.

(3) Donkam (B):—Kaba kwah. Khie leit noh sha iing ba i mama i donkam ia phi.

Donkam (B):—Kyrduh, don ha ka jingkyrduh. Nga donkam eh ia Me ko Trai jong nga.

Donkam (B) :— Dawa. Ka donkam ia ngi ban trei shitom na ka bynta la ka ri.

Donkam (A) :— Kaba ha khmat, kaba dei ban leh noh. Kane ka kam ka long

kaba donkam eh, kaba dei ban pyndep noh.

Don kam (B+N):—Kaba don jingtrei. Mynta nga long khlem jingtrei ei-ei phi don kam kano kano ban ai ia nga ?

(4). Ianoh (B) :—Kaba ai lang tam. Uwei u khynnah uba die phreit u die ar tylli shi paisa, hynrei haba thied ar paisa u ianoh sa kawei ka sim ban long ar paisa san tylli.

Ianoh (B):— Kaba rynsied shapoh um ne sha riat. Ki jakoid kiba iasyaid sngi harud um ki ianoh plum hapoh um baroh tang shu wan mareh ki khynnah.

Ia noh (B+Ad):—To ngin ialeit noh. Ki khynnah rit kiba ialehkai ha madan Polo, tang shu kem iongreiñ ki iaong "Ia noh sha iing, ioh lap ba miet."

(5). Mattah (N):—Ka kynja khñiang kaba shu par suki da ka kpoh. Ha ka jingiamarehthong, hana. la jop ka mattah ia ka skei ba ka thiah thai noh.

Mattah (N ne B).:— Ka jingat kuda. Ngim dei ban phong than da ki juti kiba khim ba sa long mattah ki shympriah kjat.

Mat tah (Ad+B) :— To ieh un leh. Ia ka jingmo ng ka kjat jong i hep ai i mat tah hi i kong.

(6). Namarkata (Ad) :— Te, nangta. Ha ka traiangl ABK, namar ba u AB u

iaryngkat bad u AK, namarkata ka angl ABK ka iaryngkat ia ka angl AKB.

Namar kata (Pri+A) :— Na ka bynta jong kata. Kato ka khynnah ka lah leh bha katto katto ha ka jingialeh namar kata ka jingiaiminot thop shi thop ba man ka sngi jong ka.

(7). Saba (B) :— Bna, sawa Ka jingiapmynsaw jong uto u briew ka saba lut haw ia ka iew ka hat bad ka shnong ka thaw baroh.

Sa ba (Ad+A) :— Tang namar ba. U khynnah toi uba stad u leit liem noh ha ka eksamin ba ki ia pang eh ha iing, sa ba u leit ioh pang ruh ha ka por eksamin.

Sa ba (Ad+Konj) :— Thik haba. Wa, phi wan poi hamar sa ba ngan mih.

(8). Saia (N) :— Ka jaiñphong kynthei kaba jrong kynjang na syngkai sharum. Kane ka khynnah kaba tyrsem bad i donakor ka riam ka beit, ka phong ka saia kaba lajan kot haduh khongdongjat.

Sa ia (Ad+Pri) :— Wat ia. Sa ia ito i jingkheiñ ruh phim lah kheiñ?

(9). Sani (A, Ad) :— Bniah, ni. Ki khynnah kiba trei sani ia la ka kam ka jam, ki kiew sha ki kliar jong ka nam.

Sa ni (B iarap+B) :— Sa lwit jin. Ynda

la tylliat ia ka ïit bitor ha ban sa ni hin, la lah ban khleh mynja.

(10) Shaba (N) :— U kynja ba lwet na kaba ot kurat. Ngi lah ban pyndonkam ia u shaba kurat ha kaba sliew ding ban shet jingshet.

Shaba (N) :— U kynja ba lwet na kaba bam kwai. Ki tymmen ki shait bam da u shaba kwai uba la dang.

Shaba (N) :— U kynja ba i lwet ha ka sangab dohkha. U Shaba dohkha u i sriem ia u 'siar-shiah uba ki shait deng ki kynthei haba ki shad ha lymoung Weiking.

Sha ba (Pri+Pro) :— Sha kaba. Un leit sha ba ngan leit bad un wan sha ba ngan wan.

Jingpyrshang :— Pyniaphér ia kine ki ktien harum, ryngkat bad kaba thaw sentens :—

(i) Aireng, ai reng ; airong, ai rong ; bakha, ba kha ; balang, ba lang ; bamjukut, bam ju kut ; bamman, bam man ; basan, ba san ; kada, ka da ; kadiang, ka diang ; katmar, ka mar ; kamon, ka mon ; kashor, ka shor ; katba, kat ba ; katei, ka tei ; kathie, ka thie ; kawang, ka wang ; khalai, kha lai ; khie-noh, khie noh ; khieshoh, khie shoh ; kumba, kum ba ; ialap, ia lap ; iapduh, iap duh ; iapher, iap her ; iarong, ia rong ; iasong, ia song ; iathoh, ia thoh ; ibhabriew, ibha briew ; ijuh, i juh ; ithie, i thie ; imat, i mat ; laka, la ka ; lada, la da ; laha, la ha ;

laithaw, lait thaw; lajan, la jan; lama, la ma; laman, la man; lamet, la met; laplah, lap lah; lashai, la shai; leitlad, leit lad; leitnoh, leit noh; matlah, mat lah; naba, na ba; naphang, na phang; peitmat, peit mat; pynbhabriew, pynbha briew; pyni bhabriew, pynibha briew; rongdieng, rong dieng; sabiah, sa biah; sakdiah, sa kdiah; sakhi, sa khi; sakhrai, sa khrai; sada, sa da; sala, sa la; salit, sa lit; samong, sa mong; saphret, sa phret; saphriang, sa phriang; sapra, sa pra; sarang, sa rang; sarong, sa rong; satar, sa tar; satep, sa tep; sator, sa tor; sngewbha, sngew bha; shaia, sha ia; shaphang, sha phang; shaphrang, sha phrang; shuki, shu ki; siangdieng, siang dieng; suhkhlieh, suh khlieh; thieddieng, thied dieng; thohlieh, thoh lieh; ujuh, u juh; utai, u tai; uthie, u thie.

(ii) Along, a long; arsap, ar sap; bakhor, ba khor; banda, ban da; bania, ban ia; boina, boi na; boitha, boit ha; kaia, ka ia; kajia, ka jia; kajor, ka jor, kalai, ka lai; kani, ka ni; karta, ka rta; khala, kha la; khana, kha na; kopja, kop ja; dabor, da bor; dakaid, da kaid; dana, da na; danda, dan da; duriap, dur iap; hangamei, ha nga mei; hajar, ha jar; halai, ha lai; haphang, ha phang; haram, ha ram; irat, i rat; isaitmet, i sait met; jaka, ja ka; jakoid, ja koid; jada, ja da: jadak, ja dak; jumai, ju mai; lamher, lam her; lutphut

lut phut; mana, ma na; meikha, mei kha; meiduh, mei duh; meihep, mei hep; mei risan, mei ri san; meisan, mei san; moida, moi da; moina, moi na; nangang. nang ang; nangthie, nang thie; paka, pa ka; pakha, pa kha; pakhang, pa khang; padai, pa dai; padat, pa dat; padoi, pa doi; paduh, pa duh; pahep, pa hep; pajait, pa jait; palong, pa long; pamen, pa men; paring, pa ring; parong. pa rong; pasa, pa sa; pasan, pa san; pasiaw, pa siaw; pasied, pa sied; pasoh, pa soh; patan, pa tan; patar, pa tar; pathaw, pa thaw; patied, pa tied; patsha, pat sha; pawang, pa wang; phalang, pha lang; phalub, pha lub; phanang, pha nang; pharep, pha rep; phawer, pha wer; raieh, rai eh; ramia, ram ia; saiñdur, saiñ dur; samai, sa mai; samla, sam la; samoi, sa moi; shaina, shai na; shala, sha la; shana, sha na; sharai, sha rai; shymprong, shym prong sohkhawja. soh khaw ja; sohkhia, soh khia; sohlang, soh lang; sohmad, soh mad; sorki, sor ki; shatka, shat ka; tangnguid, tang nguid; tanglang, tang lang; tangsaw, tang saw; tangwai, tang wai; taikhaw, tai khaw; thabngab, thab ngab; thawdur, thaw dur; thawlang, thaw lang; thawlir, thaw lir; thawnang, thaw nang; thawsha, thaw sha; urlong, ur long; waikhaw, wai khaw.

(b-(i) *Kat kum na ka jingpynkylla ia ki ktien bashisyrtap.*

(i) Para Noun.

Jingkylli :—Pyni kumno kine ki ktien harum ki iaphér para ki bad pynshai da kaba thaw sentens :—

Khún-masi, masi-khún ; khynnah-syiem, syiem-khynnah ; dieng-dyngkhong, dyngkhong-dieng; dieng-thied, thied-dieng; doh-shyieng, shyieng doh ; lyngdoh-rangbah, rangbah-lyngdoh; thup-maw, mawthup.

(1) *Khúnmasi* —I khún ka masi. Ka masi ka kha khún-masi man ka ar ne lai snem.
Masikhún.—I masi iba dang lung ne rit. Kim ju shoh doh ne pynlúr lyngkha da ki masi kiba dang long masi-khún.

(2) *Khynnah-syiem* —I khynnah iba dei na ka jait syiem. Ki khynnah-syiem riang mynta ki iashongskul Phareng.

Syiem-khynnah —U syiem uba dang khynnah : u para ne pyrsa rangbah u syiem uba iakit kam kit dam bad u syiem tang kum ban iarap, hynrei uba lah ban mih-pli ha ka jaka u syiem long-syiem lada u bit. tang shu iap ne khein syiem uba rim. Ia ka jingpyniaid hima-sima ha ki hima Khasi bún ba la nang pyniaid da u syiem-khynnah.

(3) *Diengdyng-khong.*—Ka dieng kaba la sah sa tang ka trái namar ba la pom. Ka la khie lung ka dieng-dyngkhong.

Dyngkhong-dieng —Ka tynrai ka dieng, ka kham thew búnsien ia kaba la tih. Ka dyngkhong-dieng kam da rhem bha haba thang atoskhana kum ka dyngkhong siej.

(4) *Dieng-thied* —U dieng uba pur bad jwat kum u thied ne tynrai dieng. Ka dieng thapbalieh ba la pom eh ka kylla dieng-thied noh bad sei thied kylleng

Thied-dieng.—U thied ne tynrai jong u dieng. U thied-dieng jong u dieng-sohphán u ngam jylliew bha shapoh khyndew.

(5) *Dohshyieng* —Ka shyieng kaba don doh ; ka shyieng kaba dang soh bad ka doh. Ka doh-shyieng ka kham tat ia ka doh-met.

Shyieng-doh.—Ka shyieng jong ka doh-mrad ne briew ka bam don doh shuh. Ki ksew ki iaknieh shyieng-doh ba la bret da ki briew na ka jingkhawai.

(6) *Lyngdoh-rangbah.*—U lyngdoh uba rangbah, ne uba iaw napdeng ki para lyngdoh bad ka iapyrshah ia u lyngdoh-khynnah. Ki lyngdoh ki iarap jingtrei ia u lyngdoh-rangbah ha kaba pyndep ia ka jingkñia jingkhriam.

Rangbah-lyngdoh.—U lyngdoh uba rangbah duh na ki lyngdoh; u lyngdoh halor ki lyngdoh baroh: u sohblei sohsla. U Aaron u la long u Rangbah-lyngdoh banyngkong. tam jong ki Jiw.

(7) *Máw-thup.*—U máw uba la tam na ki máw sawdong máw paka, bad ba la shu thup lang ban die tat noh U máw-thup u kham tat shibún ia u maw-sawdong, namar u long uba la kyntait na kaba shna máw sawdong.

Thupmáw.—Ka kynton ki máw. Ka don ka thup-máw kaba heh ha Mawlái na kaba la pyndap máw ia ka Sor Shillong jan baroh kawei.

Jingpyrshang:—Pyni ia ka jingiaphér kine ki ktien harum ryngkat bad kaba thaw sentens —

Borsing syiem, syiem Borsing; briew-khmat, khmat-briew; khmut-wait, wait-khmut; khun-blang, 'lang-khún; khún-sniang, 'niang-khún; khynnah sahep, sahep khynnah; khynnah-samla, samla khynnah; kór-um, um-kór: kynroh-máw, máw-kynroh; kynthei-briew, 'riewkynthei; dur-máw, máw dur; jaiñ-shatri, shatri jaiñ; jyngkieng máw, máw-jyngkieng; rangbah-briew, 'riewrangbah; 'rangsamla, samla shynrang; shiah-soh, soh-shiah; sim-syiem, syiem-sim; samla kynthei, thei-samla; tymmen-briew, riew tymmen.

(ii) Ki noun bad ki berb

Jingpyrshang:—Kumjuh ruh pyni kumno kine ki ktien harum, da kaba kylla khongpong ia ki ktien, na ki noun ki kylla berb bad pynshai da ki sentens :—

Khún-lung, lung-khún ; dieng-ieng, ieng-dieng ; dieng-thang thang-dieng ; doh iap, iap-doh ; ïingshong, shong ïing ; jaiñkup, kup jaiñ ; soh-háp, háp soh ; phan-thung, thung phan.

(*k*) *Kat kum na ka jingpynwan ia ki ktien bashisyrtap sha ki ktien baiasyrtap.*

Nuksa—Pyniaphér ryngkat bad kaba thaw sentens ka jingiaphér jong :—

'Ka khmat kaba iong' na 'ka mat-iong.'

Ka khmat kaba iong—Ka thew ia ka jingi ka khmat ne ka pyllew khmat baroh kawei, ba ka long kaba iong. Kiba shong ha ka ri shit ki don ka khmat kaba iong na ka jingthang eh ka sngi. Ki briew kiba shong ha ki ri-khriat ki don ki khmat-miaw bathoh-lieh pylliaw, katba kito kiba shong ha ki ri shit ki don ki khmat kiba iong tyngab sriem kum ki jong ki paro.

Ka mat-iong—Ka thew tang ia ka bynta ka baiong hapoh ka pyllew khmat, ka bynta kaba donkam eh jong ki khmat ; i briew khmat, namarkata ka thew noh ia kano kano kaba u briew

u ñiewkor eh. Katba ym pat sied phylliah ding ha i mat-iong, yn nym pat matlah ki ong Phi leit ktah hi ha i mat-iong ha ka jingthlia jong phi, te uei u ban lah shah khlem mehding.

Jingpyrshang :—Pyniaphér ryngkat bad kaba thaw sentens ia kine ki ktien harum :—

1. 'Ka ïingrit ïingria' na 'ka ïing kaba rit'
2. 'Ka ïingbah ïingsan' na 'ka ïing kaba heh,'
3. 'Ka dewiong' na 'ka khyndew kaba iong'
4. Ka dew-sáw' na 'ka khyndew kaba sáw.'
5. 'U riewbha riewmiat' na 'u briew u babha.'
6. 'U riewbieij' na 'u briew uba bieij.'
7. 'U riewiong' na 'u briew u baiong'
8. 'U riewkhuid' na 'u briew u bakhuid.'
9. 'U riewsniew' na 'u briew u basniew.'
10. 'U riewstad' na 'u briew u bastad.'
11. 'U riewhyndai' na 'u briew ba mynhyndai'
12. 'U riewmynta' na 'u briew bamynta.'
13. 'U syiem-iong' na 'u syiem u baiong.'
14. 'U syiem-lieh' na 'u syiem u balieh.'



LYNNONG IV.

(A) **Ka rukom pynlong ia ka Abstrak noun.**

1. Ia ki Abstrak noun la pynlong da kaba pyniasoh ia ka ktien *jing* ha shuwa ki berb bad ki adjektib ; kumne :—

Berb.	*Abstrak.*
Kren	jingkren
iakren	jingiakren
ioh	jingioh
iohi	jingiohi
im	jingim
pynim	jingpynim
tim	jingtim

Adjektib	*Abstrak*
Bha	jingbha
bieij	jingbieij
bún	jingbún
iong	jingiong
nang	jingnang
sniew	jingsniew
stad	jingstad

Ki balait noh na kine (exceptions) ki long kine :—

Jingbám, jingbat, jingbuh, jingkhang, jing-

kieng, jingit, jingpang, jingpun, jingrah, jingri, jingsem, jingset, jingshoh, jingsiew, jingsop, jingspong, jingtah, jingtei, jingtep, jingthang, jingthaw, jingthiah, jingthung.

Hynrei ngi ai jingmut ba kine kin sah kumjuh haba ki long hi ki abstrak noun hynrei lada ki thew ia ki konkrid noun la dei ban spel noh da u *jyng* ne teng teng da u *jyn* ha ka jaka *jing*, kumne, jyngbám, jyngbát, hynrei jyntah.

Ngin ai nuksa hangne ban pynshai ia kane ka jingong :—

(1) *Jyngbám* —(konkrid) La buh bún jait ki jyngbám ha ka miej ban bám.

Jingbám.—(abstrak) Ka jingbám than une u khynnah kan pynioh pang ia u.

(2) *Jyngbat* —(kon) Da bat bha uto u jyngbat haba phi kiew bos ioh phi ur.

Jingbat.—(abs) Da bat bha kato ka kti, namar kato ka jingbat jong phi kaba lah ban pynmynsaw ia phi.

(3) *Jyngbuh* —(kon) Kawei ka briew ka shah tuh lut ki jyngbuh jyngsat na ïing.

Jingbuh.—(abs) Kato ka jingbuh khlem akor jong phi ia kito ki khuri ki peris kan pynlong ba kin háp bad kin pait lashibit.

(4) *Jyngkhang.*—(kon) Plie bha kito ki jyngkhang ban ioh lyer.

Jingkhang —(abs) Ka jingkhang jong phi ia kato ka jyngkhang kan pynshoi ia u nongtuh ba un wan phngoid mynmiet.

(5) *Jyngkieng* —(kon) i. U Sohpet bneng u la long shisien ka jyngkieng sha bneng. ii. Ka jyngkieng Brahmaputra ka long ka jyngkieng ka baheh tam ha Assam. iii. Mano ba shna jyngkieng pla kum uto?

Jingkieng.—(abs) Kato ka jingkieng pla jong phi kan pynshoi ia u kloh pla ban khap ia uto u jyngkieng pla ha kawei ka sngi.

(6) *Jyngit.*—(kon) Shano ki buh ia ka jyngit ban bah ia ka khúnlung?

Jingit.—(abs) Kata ka jingit ia ka khúnlung kaba lah ban pynliat pynban ia ka, du. ii. Bún kiba la iap na ka jingshah jingit.

(7) *Jyngpun.*—(kon) Ki kynthei Khasi mynno mynno ki shait thep jingsiew ha ki jyngpun ba la shna ha ki jainsem jong ki.

Jingpun.—(abs) Na ka jingpun ka basniew kha ki kam basniew.

Jyngpún —(kon) Ki motor ki la iaid bha mynta ha ka jyngpún maw kaba ha *Dam site* mynta.

Jingpún.— (abs) Ka jingpún shyngiar na ki dewktieh hali ka lah ban wan rah jingpang khieshoh ia ki nongdih um.

Ngi iehnoh ia kiwei pat shadien kum ka jingpyrshang ia ki samla shongskul ba kin thaw pyrshang hi ban pynnep ia ka khlieh jong ki.

Kham búnsien ia ki abstrak noun la pyndonkam salonsár da ka artikl 'ka' ha shuwa jong ki, katba ia ki konkrid noun lah ban pyndonkam da ki artikl 'ki', 'u' bad teng teng 'i' ha shuwa jong ki, kum, *'ka' jingkieng* ia ka pla, *'ki' jyngkieng* ri Khasi, *'u' jyngkieng* pla ne *'i' jyngkieng* shabi.

(a) Ia ki katto katne ki Abstrak noun kiba pyni ne pynpaw ia ka *jinglong* la buh da ka ktien *jinglong* ha shuwa ki adjektib bad ki noun, kumne :—

Adjektib	Abstrak
Babha	jinglongbabha
basbun	jinglongbasbun
basniew	jinglongbasniew
bastad	jinglongbastad
bieij	jinglongbieij
heh	jinglongheh
jemnud	jinglongjemnud

Bad kumta ter ter

Noun	Abstrak
Blei	—jinglongblei
briew	—jinglongbriew
khynnah	—jinglongkhynnah
rangbah	—jinglongrangbah
syiem	—jinglongsyiem
tymmen	—jinglongtymmen
tynrai	—jinglongtynrai
mraw	—jinglongmraw

Khmih bha:—Ia kine la shu pynwan lyngkot na ki jingong ka jinglong ka babha, ka jinglong ka basniew ter ter bad na ki jingong ka jinglong jong u Blei ka jinglong jong u briew ter ter.

Berb	Abstrak
La kloi	jinglonglakloi

(b) Don katto katne ki Abstrak Noun kiba duh noh ka ktien *jing* na khmat bad la pynsah noh tang ka ktien *long*, bad la buh ha khmat ki noun kumne :—

Abstrak Noun	Abstrak khleh
Jinglongbriew	—longbriew manbriew
Jinglongkha	—longkha longman
Jinglongkpa	—longkpa
Jinglongkmie	—longkmie
Jinglongkñi	—longkñi
Jinglongkur	—longkur longjait

Abstrak Noun	Abstrak khleh
Jinglongkynthei	—longkynthei
Jinglongrynieng	—longrynieng
Jinglongiing	—longiing
Jinglongrangbah	—longrangbah
Jinglongraiot	—longraiot
Jinglongrta	—longrta

Don na kine ba lah ban pynlong Konkrid.

II. Don ki ktien kiba long na la ka jinglong tynrai hi, ki Abstrak Noun khlem ka jingpynsnoh ia ka ktien *jing* ha shuwa jong ki, kumne—

Akor, bor, buit, burom, kam, kular, kynian, kynjang. dáw, dur, hok, lynter, mon, nám, pop, pyngkiang, pynieng, thma.

(a) Don napdeng kine ki ktien kiba kylla noh ka jingmut tang shu pynsnoh ia ka ktien *jing* ha shuwa jong ki, kum :—

Ka buit —ka jingbuit (jingsianti)
Ka burom—ka jingburom (jingleh burom)
Ka kular —ka jingkular (jingai kular)
Ka hok —ka jinghok (jinglong bahok)
Ka mon —ka jingmon (jingjied mon)

III. Don ki ktien kiba la, ha ka jingshisha, ki long ki berb, ki kylla abstrak noun noh tang shu pynbud bad ki ktien kynnoh ; hynrei ki iaphér na, bad kham khia ban ia, ki abstrak noun ba don bad jingpynsnoh *jing* na khmat,

kumne —

Ka kren ka khana na ka jingkren jingkhana
Ka kynnoh ka kynta na ka jingkynnohkynta.
Ka iap ka im na ka jingiap jingim
Ka iaid ka ieng na ka jingiaid jingieng
Ka shong ka sah na ka jingshong jingsah
Ka thoh ka pule na ka jingthoh jingpule
Ka thoh ka tar na ka jingthoh jingtar.

IV. (a) Ia ki berb lah ruh ban pynkylla Abstrak Noun da kaba buh ka ktien *kaba* ha ka jaka *jing* ha shuwa jong ki ; hynrei kine ki kham duh ia ka jinglong abstrak noun bad ki kham iajan sha ki Berbal Noun, kumne :—

Berb	Abstrak N	Berbal Noun
Kren	jingkren	kaba kren
iaid	jingiaid	kaba iaid
im	jingim	kaba im
leh	jingleh	kaba leh
long	jinglong	kaba long

(b) Don ki adjektib ruh, kiba lah ban kylla abstrak noun noh da kaba shu buh *ka* ha shuwa jong ki, ia kiba la don lypa ka ktien *ba* ha shuwa jong ki, hynrei kine ki kham jan sha ki konkrid noun pynban, kumne :—

Adjektib	Abstrak N	Konkrid Noun
Babha	jingbha	ka babha

Adjektib	Abstrak N	Konkrid N
bakhuid	jingkhuid	ka bakhuid
bajakhlia	jingjakhlia	ka bajakhlia
ba lieh	jinglieh	ka balieh
ba myntoi	jingmyntoi	ka bamyntoi
*bamman	jingbamman	ka bamman
basniew	jingsniew	ka basniew

*(Bamman—ka wan na ki ktien ba-ym-man)

(k) Ia ki ktien kiba la sdang lypa da ki *jng*, *jyr*, *jyl*, la ong hana, ka kham sngewtynnad ha ki shkor ban buh da ka ktien *kaba* ban ia ka jingpynsnoh ia ka ktien *jing* ha shuwa jong ki kumne :—

Ktien	Berbal Noun	Abstrak Noun
Jngai	—kaba jngai	—ka jingjngai
jngi	—kaba jngi	—ka jingjngi
jngoh	—kaba jngoh	—ka jingjngoh
jylliew	—kaba jylliew	—ka jingjylliew
jyrngam	—kaba jyrngam	—ka jingjyrngam
jyrhoh	—kaba jyrhoh	—ka jingjyrhoh

Hynrei ngi ong, Em, ngi iai pyndonkam, bad ka kham sngewtynnad pynban.

(d) Ki Abstrak noun ba arsynrap kiba da ka jingpynsnoh *jing*, kum:—

Jingai jingmut.
Jingbeit jingmut
Jingbuh jingmut
Jjingkhlaiñ jingmut
Jingkut jingmut
Jingdon jingmut
Jingdum jingmut
Jinghap jingmut
Jingiadei jingmut
Jingim jingmut
Jingjylliew jingmut
Jingjyndong jingmut
Jingjynsur jingmut
Jinglam jingmut
Jingmutlop jingmut
Jingneh jingmut
Jingnep jingmut
Jingphai jingmut
Jingphet jingmut
Jingpynleit jingmut
Jingrai jingmut
Jingring jingmut
Jingskhem jingmut
Jingsuk jingmut
Jingtawad jingmut
Jingtwad jingmut
Jingwad jingmut
Jingwai jingmut.

B. Ka rukom pynlong ia ki Nombar.

I. Ia ki plural Nombar la pynkylla da kaba buh ka ktien *ki* ha shuwa ki Singular Noun, kumne harum :—

Singular	Plural
U khlúr	ki khlúr
u dieng	ki dieng
u dohkha	ki dohkha
u máw	ki maw
u soh	ki soh
u tiar	ki tiar
ka wah	ki wah
ka wait	ki wait
u wieh	ki wieh

II. Ia ki noun kiba thikna ba ki long shynrang, kynthei ne bakren pynrit la pynkylla sha ka plural da kaba buh ki ktien batai nadien ban nym kylla na ka jingmut tynrai ha ki, kumne :—

(a) Singular	Plural
U blang	— ki 'lang-shynrang ki 'langsohmoh.
U khynnah	—ki khynnah shynrang
U masi	— ki masi-kyrtong ki masi-lynraw
U syiar	ki 'iar-ryngkuh.

	Singular	Plural
(b)	Ka blang	—ki 'lang-kynthei
	Ka khynnah	—ki khynnah kynthei
	Ka masi	—{ ki masi-kynthei { " " lud
	Ka syiár	—ki "iar-kynthei.
(k)	I khún	—ki khúnlung
	I maw	—ki mawria
	i tnat	—ki tnat rit.
	Kiba lait noh:—	
	U briew	— {ki rangbah {ki shynrang
	Ka briew	— ki kynthei.

III. Ki ktien kiba kit jingmut ia ka Singular bad ka Plural bad ka ktien '*u*' ne '*ka*' na khmat, ki iapher noh ka jingmut tang shu buh ka ktien '*ki*' na khmat. Ka jingbuh ia ka artikl 'ki' ha khmat jong ki ka thew noh ba long ban ñiew, ha la ka jong ka jong :—

Singular		Plural
U khaw	(1) kyrpang	ki khaw
	(2) shimkyllum	
U khlúr	(1) uwei	ki khlúr
	(2) kyllum	
Ka dieng	(1) shidkhot	ki dieng
	(2) kynhún	
Ka dohkha	(1) kawei	ki dohkha
	(2) shilyngbung	
U skaiñ	(1) uwei	ki skaiñ
	(2) shibún	

U shyiap	(1) iwei (2) shibún	ki shyiap
U shñiuh	(1) uwei (2) shilyngbung	ki shñíuh
Ka tympew	(1) shisla (2) shilyngbung	ki tympew

IV. Ki ktien kiba iapher noh ka jingmut tang shu pynkylla ia ka ktien *u* ne *ka* sha ka *ki*, kumne harum :—

Singular	Plural
U briew (u shynrang)	—ki briew (bad kynthei
Ka briew (ka kynthei.)	bad shynrang)
Ka kam (ban leh)	—ki kam (jait jing-trei, ban leh ne trei).
Ka ksiar	—ki ksiar (jait ksiar)
Ka jingkhaii	—ki jingkhaii (kam khaii)
U paidbah (shi jaka)	—ki paidbah (shong saphret)

V. Don ki ktien Khasi kiba ym long ban ong la ki long Singular ne Plural kum kine:—

1. Shibdi ka diengiap (20 tylli).
2. Shibhár u soh (30 tylli).
3. Shibiah u tympew (60 tylli).
4. Shibnái ka jingbuh por (30 sngi)
5. Shibyrni u kháw (ym tip).

6. Shikani u kwái (400 tylli).
7. Shikáw ka diengiap (1280).
8. Shikhongpong ka tympew (60).
9. Shikhongshi ka tympew (20).
10. Shikhúm ka khapiah (20).
11. Shiklur u nongshongshnong (1,00,00,000).

12. Shikti u kwai (10).
13. Shikuri ka kha im (20 tylli).
14 Shikuri ka diengiap (1600).
15. Shikuri u tympew (4800 sla).
16. Shikynda ka diengiap (4 tylli).
17. Shikynti u kwái (20).
18. Shidista ka kotsada (24 ne 25 sla).
19. Shidop ka khapiah (4).
20. Shidorjon u pin (12)
21. Shihajar u nongkhmihkái (1000).
22. Shihali ka kha-im (4 tylli),
23. Shihár ki masi-lur (2 tylli).
24. Shihat ka jingbuh ïa (4 sngi).
25. Shihuwa ka khapiah (1280).
26. Shijur ki iit khmat (4 tylli).
27. Shilak ka tyngka (1,00,000).
28. Shilynti u kwái (6400 tylli).
29. Shipái u kwái (8000)
30. Shipen ka kha-im (80 tylli)
31. Shiphew u ksái (10 tylli).
32. Shishak ka khapiah (80).
33. Shishalia u tympew (19200).
34. Shitaiew ka jingbuh ïa (7 sngi).
35. Shitap u tympew (240 sla).

K. **Ka rukom pynlong ia ki jendar.**

Ki Jendar ha ka ktien Khasi ki don saw jait (1) *Maskulin* ia kiba long shynrang : (2) *Pheminin* ia kiba long kynthei : (3) *Kommon* ia kiba long shynrang ne kynthei : (4) bad *Niwtar* ia ki bam don mynsiem (ne jingim bakhih) ne bym ithuh kynthei shynrang.

Ki *Kommon Jendar* ha ka ktien Khasi ki long kum kine :— briew, khún, khúnlung, khynnah, khynraw, ksuid, hep, hynmen, ieit, lok mraw, para, paralok, samla, shakri, syiem, trái.

Ki *Niwtar Jendar* ki long ki ktien bam don jingim, ne mynsiem bad baroh ki abstrak noun, ne kiba ym lah ithuh kynthei shynrang.

Don lai tylli ki rukom bakynsai da kiba ngi sngewthuh la ki long Maskulin ne Pheminin.

I. Da kaba buh ki artikl *u* ha shuwa ki shynrang bad *ka* ha shuwa ki kynthei ia kiba don jingim ne mynsiem :

Maskulin	Pheminin
U briew	—ka briew
U ksew	—ka ksew
U kulai	—ka kulai
U khynnah	—ka khynnah
U miaw	—ka miaw
U syiar	— ka syiar

Khmih bha :—Niar ba ngin ong u hep—ka hep, ha ka jaka i hep.

III. Da ki ktien kiba iapher bak-ly-bak.

Maskulin	Pheminin
Bah	kong
Kñi ne mama	ñia
Koh	iaw
Kpa	kmie
Kthaw	kiaw
Pa	mei
Rangbah	kynthei
Sahep	mem
Shynrang	kynthei
Thawlang	iawbei

III. (a) Da kaba pynsnoh ia ki ktien kiba kit jingmut ia ka jinglong shynrang ne kynthei na khmat :—

Maskulin	Pheminin
Kthaw-kurim	Kiaw-kurim Syngken kurim
Kpa-nah	Kmie-nah
U kup-knup U da-trap	Kup shiliang Ka sem-shiliang
Pakha	Meikha
Padot	Meidot
Pahep	Meihep

Panah	Meinah
Parad	Meirad
Rangkynsái	Theikynsái
Rangdajied	Theidajied
Rangiap lok	Theiiap-lok
Rangiapsaw	Theiiapsaw
Rangshongwei briew	Theishongwei-briew
Rangsotti.	Theisotti

(b) Da kaba pynsnoh ia ki ktien kiba kit jingmut ia ka jinglong shynrang ne kynthei nadien kiba ialong kommon jendar :—

Maskulin	Pheminin
I khún-shynrang	I khún-kynthei
I khún-sahep	i khún mem
I khynnah-sahep	i khynnah-mem
I hep-shynrang	i hep-kynthei
I hynmen-shynrang	i hynmen-kynthei
Ki 'iar-ryngkuh	ki 'iar-kynthei
Ki 'lang-shynrang	ki 'lang-kynthei
Ki 'niang-shynrang	ki 'niang kynthei
Ki 'si-kyrtong	ki 'si-kynthei

IV. **Ki Pheminin kiba don ar ne lai jingmut:—**

Maskulin	Pheminin	
Kpa	†Kmie	(1) ka kmie la jong. (2) ka kmie ki khún; ka tnga la jong.
Kynum (u tnga ka hynmen ne para, haba iakhot para shynrang)	*Kong Hep	(1) ka tnga u hynmen; ka hynmen kynsi. (2) ka tnga u para; ka para kynsi (Haba khot da ki shynrang) (3) Mynkew (ne Kew, haba khot lyngkot (haba khot para kynthei) (a) Ka tnga u hynmen ne u para (b) Ka hynmen ne ka para u tnga la jong
Pakhynnah (u para u kpa)		(1) Mei-khynnah (ne lyngkot mei-nah) (haba khot ia ka tnga jong u)

†Hynrei ngi ong u syiem u kmie.

*Ia ka ktien *kong* la pyndonkam ruh ia u shynrang haba ka thew ia u hynmen kynsi ne u shongkha haba khot da ki para kynthei jong ka tnga u shongkha.

	(2)	Nia-kha (lane tang kha) haba khot ia ka para jong u.
Pasan (u hynmen u kpa)	(1)	Mei-san (ne san haba khot ia ka tnga iong u).
	(2)	Nia-kha (ne kha haba khot ia ka hynmen jong u).
U *Syiem*	(1)	Ka syiem (ka syiem sad, hynmen ne para u syiem).
	(2)	Ka mahadei (ka tnga u syiem).
Kongor (u cnga ka syiem kaba long ka kmie u syiem).	(1)	Ka syiem (ka nong synshar ka hima).
Mama ne kñi (u hynmen ne u para bad ka kmie la jong)	(1)	Nia, haba khot ia ka tnga u kñi.
	(2)	Meisan, ne meinah haba khot ia ka hynmen ne ka para u kñi

U kha-thli tyrkhong u kylla Maskulin ia ka kha iapsaw ha ka ktien tymmen.

Kine pat ki ktien Maskulin ki bam don Pheminin :—

Borkyndat, bordi, korbari, doloi, u duk u suk, lyngdoh, lyngskor, masi-dab, miawwa, myrsiang-sadew, paidbah, pator, sawkuna, sniang mawphu.

Kine pat ki ktien Pheminin ki bam don Maskulin :—

Kurim, la-lyngi pep shad, mar-iung, nai tynjit, nuti, riewkynthei.

(Rangli bad raitong la niew ruh kum kiba iadei lang)

Kiba lait noh (Exceptions)

(a) Ki artikl *u* bad *ka* haba buh ha shuwa kiba long Niwtar Jendar (lane ki noun ki bam tip kynthei shynrang) kim pynsngewthuh ba kita ki noun ki la kylla Maskulin ne Pheminin noh, kumne :—

U kseh	Ka kseh
U dewiong	Ka dewiong
U dpei	Ka dpei
U ri	Ka ri
U tympew	Ka tympew
U wang	Ka wang.

Jingbatai ktien :—

U kseh ia uba long marwei ne ba tbeh ding.

Ka kseh ia kaba long paidbah ne ia ka diengiap.

U dewiong ia uba long uwei kyrpang kyrpang.

Ka dewiong ia kaba lum lang shithup.

U dpei ia uba la ing pom na u rnga,

Ka dpei ia ka jaka thang ding.

U ri ia u jyngthung baiadei jait bad ki phresbin ne motor.

Ka ri ia ka jaka puta ba shong ki briew.

U sla, u tympew ne u wang haba mut tang ia uwei kyrpang kyrpang.

Ka sla, ka tympew, ka wang ka kham mut haba kren lang paidbah.

(b) Ki ktien *shynrang* bad *kynthei* ruh haba pynbúd hadien ki noun ki bam tip kynthei shynrang (Niwtar Jendar) kim pynsngew-thuh ba kita ki noun ki la kylla shynrang ne kynthei noh, kumne :—

U kha shynrang—ka kha kynthei.
Ka ïing shynrang—ka ïing kynthei.
U luta shynrang—u luta kynthei.
U máw shynrang—ka ne u máw kynthei.
U phiang shynrang—ka ne u phiang kynthei.
Ka pliang shynrang—ka pliang kynthei.
Ka skul shynrang—ka skul kynthei.

Jingai jingmut : Ki kha shynrang, luta shynrang, máw shynrang, phiang shynrang bad pliang shynrang ki long kiba tylli pyllun ka dur, katba ki kha kynthei, luta kynthei, maw kynthei, phiang kynthei, pliang kynthei, ki long lyngknap bad kham heh lyngdaid ha ka dur. Ki skul bad ïing shynrang ki long ba pyndon-kam ki shynrang katba ki ïing bad skul kyn-thei ki long ba pyndonkam ki kynthei.

(k) Ki ktien *sahep* bad *mem* ruh kim kit jingmut ba ki kommom jendar ba la pynbud da ki, haba ryngkat bad ki artikl *u* ne *ka* ha shuwa jong ki, kin sa kylla shynrang ne kynthei noh, kumne :—

U khún sahep—u khún mem.
Ka khún sahep—ka khún mem.

Ki ktien *sahep* bad *mem* hangne ki long ki noun ba la pyndonkam ha ka rukom ki adjektib. Ki ar tylli kiba sha kadiang ki thew ba u kpa jong ki u dei u sahep, la ka kmie ka lah ban long ka mem hi ne ka bam dei ka mem. Ki ar tylli kiba sha kamon pat ki thew ba ka kmie jong ki ka dei ka mem, la u kpa u lah ban long u sahep ne u bam dei u sahep.

Khmih bha.—khyndiat shaphang ki artikl :

Ki artikl *u* bad *ka* ki pynsngewthuh ba ki noun ki long ki Maskulin bad ki Pheminin Jendar, haba kita ki noun ba la buh hadien jong ki ki long ki briew, ne napdeng ki katto katne ki mrad ia kiba lah ban pyniapher kynthei shynrang. Hynrei ki duh noh la ka bor pyniapher ia ki Jendar shisyndon, bad ki shu kylla noh tang kum ki artikl haba buh ha shuwa ki Niwtar Jendar (ki kyrteng ki bam don mynsiem ne kiba ngim lah ban pyniapher kynthei shynrang) Ka páw eh ba ki artikl *u* bad *ka* la shu pyndonkam ha shuwa man ki Niwtar Jendar, (kaba imat katba lap, kat ka

jingidei bad jingsngewdei ki longshuwa manshuwa) bad da ka jingpyndonkam slem slem ki la idei bad sngewháp noh bad kita ki ktien, (sriem la kum ki *appropriate prepositions* ha ka ktien phareng). Bad kata ka jingidei bad jingsngewdei ki longshuwa manshuwa ka la pynlong bad ka dang donkəm ka jingiitbniah bad jingtih bniah kaba khraw hadien habúd. Kumta, mynta don kiba ong :—

U khoh ia ka khoh,
U lyer ia ka lyer,
U shylliah ia ka shylliah,
U snem ia ka snem,
U snepkor ia ka snepkor.

Na ka bynta ki bəm long Khasi ne ki bam shym kha Khasi ia ki ngi ai jingmut khyndiat hangne balei ba ia ki noun bam don jingim la buh da ki artikl *u* ne *ka* ha shuwa jong ki kumne :—

La shait buh ia ka artikl *u* ha kiei kiei kiba i-sngaid tylli, i-pyllun bad ba ieng shajrong, kum u kha-thli, u diengduh, u mawbynna.

La shait buh ia ka artikl *ka* ha kiei kiei kiba i-sngaid lyndang, i-lyngknap, bad ba dem ne thiah, kum ka khaski, ka tyngka, ka máw-kynthei bad kumta ter ter, la ki lah ban don kiba lait noh hangne hangtai, kiba shu pynshi-sha ia ka jingshisha jong ki babún.

Jingai jingbatai :—

U khoh ka thew haba pyndem pyllup.

Ka khoh ka thew haba pynieng lyndang.

U lyer ka thew haba ka beh tylli.

Ka lyer ka thew haba ka beh sapra.

(Ngi ong 'u kyllang' hynrei ka 'erlangthari).

U snem ka thew haba kren kyrpang marwei.

Ka snem ka thew haba kren kyllum lang baroh.

U shylliah ka thew haba kli.

Ka shylliah ka thew haba siang.

U snep kor ka thew ia u soh ne ia u dieng haba kren marwei kyrpang.

Ka snep kor ka thew ia ki soh ne dieng haba kren lang kyllum paidbah.

Ia u lúm la ong *u*, ba u ieng shajrong.
Ia ka wah la ong *ka*, ba ka thiah.

Ia u phiang ne luta la ong shynrang, ba u tylli mlún katba ia ka phiang ne luta la ong kynthei, ba ki heh pyrdung.

Jingai jingmut :—U nongthoh u sngewpyrshah shibún ban buh Maskulin bad Pheminín ia ki Niwtar Jendar ki bam don jingim kumne :—Shim ia ka ktien *kot*. Ha shuwa ka ktien *kot* la ju pyndonkam ka artikl *ka*, namarkata, la ong, ba ka dei ka kynthei. Hynrei kaei pat ka Maskulin jong ka kot ?

Shim pat ka ktien *kuldi*. Ngi lah ban buh *u* ne *ka* ha shuwa kane ka ktien ; bad kata ka jingbuh ka pynsngewthuh ba kata ka ktien ka long ka Maskulin ne Pheminin.

Kan da bha shibún lada ki Jendar ha ka ktien Khasi kin iaid noh saw tylli kum ha ka *English* : Maskulin bad Pheminin na ka bynta ki kyrteng briew ne mrad-heh kiba long shynrang bad kynthei : Kommon ia kiba thew baroh ar, bad Niwtar ia ki bam tip kynthei shynrang. Ki *French* ki don tang ar tylli ki Jendar, *miej* ka long Pheminin, kumjuh ruh ka *jingkhangïit* ne ka *shuki*. Ka *kynroh* bad ka *kot* pat ki long Maskulin. Hato balei kein? Ki *Greek* bad ki Latin ki don lai tylli ki Jendar. Ha ka ktien Latin 'kot' ka long shynrang, ka 'jyngkhangiit' ka long kynthei bad ka 'jingrwai' ym tip. Ki *English* ruh ki pynlong shynrang ia ka *sngi* bad kynthei ia u *bnai*, markhongpong ia ngi, hynrei ki khot pat Niwtar Jendar ia ki.

Khmih nuksa pat ia kum kine :—
Ngi ong—

"Ka kha" hynrei "u kha u man."
"U lûm" hynrei "ka lûm ka wah"
"U maw" hynrei "ka maw ka dieng" ne "ka maw ka nar."
"Ka shnong" hynrei "u shnong u thaw."
"U shyiap" hynrei "ka khyndew ka shyiap."

"U tdong" hynrei "ka tdong ka shnet."
"Ka tnúm" hynrei" u tnúm u tyndai."

Kumta ban pynkut ia la ka nia ngi ai kine ki nia ban pynskhem la ka jingong :—(1) Ia ka-juh ka ktien ba long Niwtar lah ban buh da ka ktien *u* ne *ka* ha shuwa jong ka ; hynrei kim kylla shynrang kynthei da kata (2) Ki ktien ba long Niwtar kim don ki jendar baiapyrshah kum u kot ka kot ne u miej ka miej (3) Ki English ki Greek bad ki Latin, lait noh ki *French*, lehse ki jaitbynriew bashai tam ki leh kumjuh, ba kim khein kynthei shynrang ia ki Niwtar.

Ki Ktien 'u', 'ka', 'i' bad 'ki.

I. Ki Ktien 'u', 'ka', 'i' bad 'ki' ki long ki Artikl haba buh ne pyndonkam ha shuwa ki noun ki bam long ki Noun kiba thikna, bad hangta ki pyni ba ki long ha ki Maskulin, Pheminin, ne Kommon haba ki long ha ka Singular, katba 'ki' ka thew ia ki noun ha ki Plural Noun. Ha ki Abstrak Noun, la buh barobor da ka ktien 'ka' ha shuwa, katba ha ki Niutar, te, la buh kat kum ka jingmut ba iadei bad ki. Ka ktien 'i' la buh ha khmat kino kino ki Noun, lait noh ha ki Abstrak Noun.

II. Ki ktien 'u', 'ka', 'i' bad 'ki' ki long noh ki Noun ba la pyndonkam kum ki Adjektib. Haba buh ha shuwa ki Noun kiba thikna, kum u Jon, ka Jem, Tipsuk, haba ki

kit jingmut noh ia ki ktien 'Bah', 'Ma', 'Rangbah', 'Pahep' ne 'Parad' ia ki Maskulin, bad 'Kong', 'Ñia' 'Thei', 'Meihep', ne 'Meirad' ha ki Pheminin, katba ia ka ktien 'ki' la shait pyndonkam hi ha ki Plural.

III. Ki ktien 'u', 'ka', 'i', bad 'ki', pat ki kylla long noh ki Personal Pronoun, tang shu buh ne pyndonkam hadien ki Noun, ne haba ki ieng ha khmat ki berb kum,

Une u briew (u) u long uba bha. (U) don hangne.

IV. Kine ki Personal Pronoun ki kylla Riphleksib Pronoun noh, tang shu buh ka ktien *ma* ha shuwa jong ki, kum, ma-u, ma-ka, ma-i bad ma-ki bad ki iábud para ba iadei, kum, U leh hi ma-u. I leh hi ma-i.

V. Kine ki Personal Pronoun ki kylla Demonstretib Pronoun ne Adjektib noh tang shu pynbud ki ktien 'ne', 'ta' 'tei', 'thie' kum, une, uta, utai, u tei, u thie.

VI. Kine ki Personal Pronoun ki kylla Interrogetib noh tang shu pynbud ka ktien 'no'. Ki kylla Riletib pat tang shu pynsnoh ka ktien 'ba' nadien. Ki kylla Interrogetib ne Riletib pat tang shu pynsnoh ka ktien 'ei' nadien. Ki kylla Noun, ne Personal Pronun, ne Adjektib ne Riletib pat tang shu pynsnoh ka ktien 'ta', nadien.

Don ki sentens Khasi ha kaba ki berb ki jah noh ha ki sentens, ym kum ha ka Phareng, ba ki ong, ba ym ju long sentens khlem ka berb, kum ha kine :—

Une u briew u long u rangbah uba (long) bha. Hangne ka ktien 'uba' ka long ka Riletib Pronoun, katba ka ktien 'bha' ka long ka Adjektib.

Ki briew kiba don akor kim ju kren ktien poh ktien jakhlia.

Ki briew kiba (long) bha kim ju kren sniew ia kiwei.

U briew uba (long) stad um ju ibein ia la ki para briew.

U briew uba minot um ju sah bieij.

D. Ka Rukom pynlong ia ki Diminutib

U blang	i 'lang-khún
	i khún blang
U bynriew	i khúnbynriew
Ka ïing kmie	i ïing khún
Ka ïing	i ïing rit
	i ïingtrep
U masi	i masi-khún
	i khún-masi
U máw	i máwria
U máwkmie	i máwkhún
U rangbah	i khynnah
	i khúnlung
U sahep	i sahep khynnah
U 'si kpa	i 'si khún

U sniang	i 'niangkhún
U syiem	i syïem khynnah
Ka 'jat kmie	i 'jat duh
Ka 'ti kmie	i 'ti-duh
Ka wah-bah	i wahduid

Nangta ia ki ktien ba la buh da ka ktien *bah* ha ki noun la pynkylla sha ka ktien *rit* kum u lúmbah, i lúmrit, u máwbah, ki máwrit bad ter ter. Ha ki ktien kynnoh ba la pynsnoh bad ka ktien *san* la pynkylla sha ka *ria*. Ka ïingbah ïingsan sha i ïingrit-ïingria, máwbah-máwsan sha i máwrit máwria. Nangta pat, kum ki heh ki haiñ sha ki duk ki suk, ki kynthem ki kynjai sha ki kup shiliang ki sem-shiliang, ki myntri korbari sha ki thap ki dap, ki bakhraw-batri sha ki paidkar-paidbhur, ki heh-paid sha ki rit paid, ki baioh bakot sha ki baduk-bakyrduh, ki riewbha riewmiat sha ki kup-knup ki da trab, ki khún binong bishon sha ki khúnswet khúnrangli.

Ka ktien i khun-khynnah ka long ka diminutib arsyrtap.

E. Ka Rukom pynlong ia ki Ejen (ki Nongleh)

Ia u nongleh (*agent*) la sngewthuh da ki jingpynsnoh ia ki ktien *nong myn* bad *riew* ha shuwa ki berb bad ki noun. Ka ktien *nong* ka kham khia ia ka ktien *myn* kaba wan na ka ktien *tymmen*, ba la mlien bha bad thew pat

de sha ka jingmut *leh-myn-leh* ; katba ka ktien *riew* ka kham khia shuh shuh ia ka ktien *nong*, kaba la pynlyngkot na ka ktien *briew*, kumne :—

Noun	*Ejen*
Buaid	nongbuaid, riewbuaid, mynbuaid.
Dakaid	riewdakaid, myndakaid.
Berb	*Ejen*
Ialeh	nongialeh, riewialeh.
Pule	nongpule, riewpule.
Shohnoh	nongshohnoh, mynshohnoh, riewshohnoh.
Tuh	nongtuh, riewtuh, myntuh.

Hangne *riewtuh* ka thew ia u briew uba la shong tynrai ka jinglong nongtuh ha u katba *myntuh* ka siat sha ka jinglehmynleh bad ka jinglong tymmen nongtuh, kumba kren bein-briew artat.

G. Ka Rukom pynlong ia ki Apostrophi

(1) Ia ki apostrophi ha ka ktien Khasi la pyndonkam ha kaba bret noh ia u dak 'y' hapdeng ki ktien haba ka thew ia ka jingjia kaba shadien ka ban sa jia. Kine mynta ki la nang-kham duh ka kaba pyndonkam ia ki ha ki kot ki sla ;—kumne.—

Ba ym—ba'm ne b'ym—bam ne bym
Ba yn—ba'n ne b'yn—ban
Ka ym—ka'm —kam

Ka yn—ka'n	—kan
Phi ym—Phi'm	—phim
Nga ym—nga'm	—ngam
U ym—u'm	—um

Khmih bha :—Hynrei kine ki jingpyndonkam mynta ki la nang nang duh ha ki kot ki sla ba la thoh ha kane ka juk thymmai mynta. Hynrei kan bha ba ki samla shongskul kin tip bàd sngewthuh, ba kan nym don ka jingkulmar hadien habud ia ki ktien, kum, ba'm bad bám, ka'm bad kam, nga'm bad ngam, u'm bad um bad kumta ter ter.

(2) Ia ki apostrophi la pyndonkam ha kaba bret noh ia u 'y' ha ki ktien kiba long ha shiteng ka jingkynnoh kumne :—

K'ang—kyang ; l'er—lyer ; s'aid—syaid ; s'iar—syiar ; s'im lane s'iem—syiem.

Ia kane ruh ka rukom bret ia u apostrophi la pyndonkam ha ki nongthoh kot mynta, lait noh lehse ha ki poetry, nadien ki jingthoh i Babu Soso Tham iba la lam lynti shata.

(3) Ia u apostrophi la pyndonkam ha kaba bret noh ia uwei, ne palat ki konsonant, ne haduh shikynnoh na khmat jong ka ktien haba la batai pynbud da kiwei pat ki ktien, kumne :—

U bnái uba la khatsáw synñia—U 'náikhatsáw-synñia.

U jait bsein uba iong—'sein-iong

Ka bynta nəpoh ka khmat kaba iong—ka 'mat iong.

U jait khũiang uba dait—u 'ñiang-dait.
Ka khnái kaba na lúm—ka 'nai-lum.
Ka kynthei kaba la iáw—ka 'thei-iáw.
U shynrang uba da jied—u rang-da-jied.

Jingai jingmut :—Wat hangne ruh la bún na ki kot ki sla mynta kiba la salia ka buh ia ki apostrophi bad wat ia ki *hyphen* hi ruh, kumta ba la shu thoh noh u seiniong, u niang dait, u rangdajied. Ngi buh ia kine ha ki nongpule bad riewpule ba kin pyrkhat bha kumno ban pynsan pynheh ia la ka ktien la jong kumba ialeh lem ki para jaitbynriew ka pyrthei riewshai satlak ka pyrthei mynta.

Shaphang kine ngin sa nang ioh kham bha bad kham bniah shuh shuh sha ki jingbatai ba ha ki lynnong kiba ngin dang pynbud shadien ter shi ter.

Ka jingpynsnoh ia ka ktien 'yn' bad 'ym' ha ki Pronoun.

Ka ktien 'yn' ka long ka berb iarap kaba thew-ia-ka ban sa jia ne urlong hadien. Haba pyniasnoh bad ki Personal Pronoun ka long kumne :—

Nga yn leit lashai=Nga'n leit lashai=ngan leit lashai.

Kumjuh ruh ka long bad kiwei kiwei de ki Personal Pronoun. Ka ktien 'yn' ka jah noh bad kylla iasoh noh bad ka Personal Pronoun ban kylla shi ktien. Haba pars ia ka ka long ka Personal Pronoun ha ka Future Tense.

Kumta ngi ioh ki ktien ngin, men, phan phin, un, kan, in bad kin de.

Ka ktien 'ym' pat ka long ka berb iarap kum katei 'ka yn' kaba pyni ia kaba ym long. Ka shim ia ka jingmut ka ktien 'em.' Haba pyniasoh ia kane ka ktien bad ki Personal Pronoun pat ka long kumne :—

Nga ym leit=Nga'm leit—Ngam leit.

Kumjuh ruh bad kiwei de ki Personal Pronoun, kumne :—Ngim, mem, pham, phim, um, kam, im, bad kim. Ha kaba ai parsing ia kine ki ktien la dei ban ong ba kine ki long ki Personal Pronoun ba la pynsnoh bad ka berb iarap kaba mut 'em'.

Ka ktien 'yn' haba pynsnoh bad ki Riletib Pronoun, uba, kaba, iba bad kiba ka long noh kumne :—

Une (u long) u khynnah uba yn leit=Une (u long) u khynnah u ban leit. Ka ktien 'ba' ka khlad noh na ka Personal Pronoun 'u' bad ka

leit iasoh noh bad ka berb iarap 'yn'. Kumta haba pars ia ka ktien 'ban' hangne la hap ong ba kane ka long shiteng ka Riletib Pronoun kaba ha ka Tens, ka ban sa wan.

Kumjuh ruh kan long bad ki ktien 'kaba', 'iba' bad 'kiba' kumne :—

Ka long ka khynnah kaba yn leit, ka kylla long noh kumne :—Ka long ka khynnah ka ban leit.

Ha kajuh ka rukom la leh bad ka ktien 'ym,' kumne :—

Ka long ka khynnah kaba ym treh leit, ka kylla long noh, Ka long ka khynnah ka bam treh leit. Bad haba ai parsing ia ka ktien 'bam' kan long kum sriem kum katei haneng hi.

Jingpyrshang :— Batai pyniapher ia kine ki shijur ki ktien harum, da thaw bad ki sentens ban pynshai ia ka jingmut jong ki :—

Kha-bah, 'kha-bah ; khiew-ranei, 'khiew-'sein-iong ; khiew saw, 'khiew-saw ; dongnai, 'dong-tympew ; 'lang-khun, lang-sah ; 'la-khyr-wang, 'la sier ; mat ar-kor, matsohlah ; 'nailur, 'nai-lum ; 'nam-lang, 'nam-pliang ; 'niang-jawa, 'ñiang-wan ; 'ñiang-dait, 'ñiang-miaw ; nongkyndong, nonglieh ; ri-saw, 'ri-saw ; 'riew-kushu, riewhadem ; 'riewsnar, riewrunar ; ruh-kulai, ruh-syiar ; 'siar-nylla, 'yiarmangkalai ; 'si-mad, 'si-prut ; 'songnai, song-tympew ; 'tiew lakud, tiew-sla ; 'wai-ar-sangab, 'wai dong.

KI JINGKYLLA NA KAWEI KA RUKOM KREN SHA KAWEI PAT

B. a. Ka rukom pynlong ia ki berb na ki Noun.

Noun	*Berb*
Khlieh	—khliah, khrai, khyllie, khyllong, kohnguh, kyrngah.
Khmat	—khaprip, khmied, khmih, khyllait, kynshing, kyrtiang.
Khyrdop	—Khyrdep.
Kjat	—Kab, kám, kdat, kiar, kiuh, klán, kyndat, kynjat, kynjing, kynjih, kynran, kynriah, kynthih, kyrdem, kyrtoh, jám jyrtieng, ryngkang, ryngkoh, rynsied, tab.
Kti	—Bta, btep, bthat, btiah, btin, kad, kah, kaid, kalaiñ, kara, kawang, kaweh, kawiat, kawut, kbia, kbong, kdew, kdiah, kdong, kdup, kem, ker, khed, khang, khalah, kham, khan, khap, khar, khat, khawoh, kheit, khet,

Noun *Berb*

Kti —khlaid, khlaw, khlieng, khlong, khñiot, khrai, khring, khrong, khrud, khud, khung, khun, khup, khur, khura, khwai, khwán, khwoit, khylliah, khylliap, khylliat, khynra, khynrut, khyrwait, kir, kli, klum, kner, knieh, koh, kot, krad, krang, krai, ksaid, ksam, ksih, ksoh, ktah ktaid, ktik, kura, kylla, kylán, kyllum, kyndang, kyndar, kyndat, kyndok, kyndup, kynjoh, kynoi, kynre, kynro, kynrong, kynroh, kynroi, kynruh, kynther, kynti, kyntiew, kynting, kynton, kyntuit, kyoh, kyrda, kyrjiaw, kyrjuid, kyr-oh, kyrshut, kyrthai, kyrthiaw, dat, dkhat, pathat, pashat, pda, tangon, tah, talon, tám, tán, taneng, taner, tap, tar, tare, taw, tawad, tba, tda, teh, tei, tem, tep, thab, thad, thang, thalaiñ, thap, thaiñ,

Noun	*Berb*
Kti	—thaw, thep, theh, ther, thet, thew, thied, thiem, thiew, thir, thlieh, thoh thum, tian, tied, tiew, tong, traw, trei, troh, trud, tuh, twad, tyllep, tyndung, tynrah, tynrong, tynruh, tynsah, tynsat, tyrsuh.
Ktien	—Kahait, kan, kbum, kdang, khñium, khroh, kjap, kjit, kjor, kjup, klún, knia, kren, ktha, kthang, ktuk, kun, kyang, kyan, kylli, kynkaw, kynkiw, kynkok, kynku, kynha, kynhe, kynhied, kynnoh, kynphám, kynta, kynteit, kynto, kyntu, kynud, kyrbám, kyrkait, kyrkhu, kyrkoh, kyrdoh, kyrhám, kyrheh, kyrhuh, kyrpad, kyrpah, kyrsiew, kyrteng, thiang, thlia, thrang, threw, ting, tim, tla.
Dkhot	—Dkhat.
Ding	—Ing, pdung.
Lad	—Khlad.
Shkor	—Sngap, sngew, shahshkor.
Snad	—Sad.

Verb	*Noun*
Pynkham	—Ka pynkham—ka pynsoh.
Rat	—Ka rat—ka thiew.
Rep	—Ka rep—ka riang.
Riam	—Ka riam—ka beit
Rong	—Ka rong—ka bah.
	—Ka rong—ka rah.
Roi	—Ka roi—ka ran.
Rwai	—Ka rwai—ka siaw.
Sait	—Ka sait—ka khlieng.
Seng	—Ka seng—ka dan.
Shad	—Ka shad—ka kmen.
Shat	—Ka shat—ka khein.
Shong	—Ka shong—ka sah.
Shoh	—Ka shoh—ka dat.
	—Ka shoh—ka ther.
Sop	—Ka sopti—ka sopjat.
Sum	—Ka sum—ka sleh.
Teh	—Ka teh—ka khum.
Thang	—Ka thang—ka tep.
Thew	—Ka thew—ka woh.
Thung	—Ka thung—ka tep.
Trei	—Ka trei—ka beng.
	Ka trei—ka ktah.
Tuh	—Ka tuh—ka thiem.
Ud	—Ka ud—ka khnium.
Wet	—Ka wet—ka woh.

k. (i) Na ka pronoun sha ka noun.

Ia kane ka jait pronoun la shna da kaba pynkylla sha ki ktien kynnoh ba la khot noh ki pronoun arsyrtap, kiba long noun noh :—

Pronoun	*Noun*
Kane	—Kane—katai.
Kine	—Kine—kitai.
Ine	—Ine—itai.
Une	—Une—utai.
Katei	—Katei—kathie.
Kitei	—Kitei—kithie.
Itei	—Itei—ithie.
Utei	—Utei—uthie.
Kawei	—Kawei—ar.
Iwei	—Iwei—ar.
Uwei	—Uwei—ar.
	Uwei—kawei.
Kathie	—Kathie—katei.
Kithie	—Kithie—kitei.
Ithie	—Ithie—itei.
Uthie	—Uthie—utei.
Kato	—Kato—katai.
Kito	—Kito—kitai.
Ito	—Ito—itai.
Uto	—Uto—utai.

(ii) Ia kine la shna da kaba ban arsien ia kajuh ka ktien kaba pyni ia ka jingbymsalia, ia ka jingbymthikna, lane da kaba bsuh ka ktien *'re'* hapdeng jong ki, kaba pynartatien ia ka jingkwahtip thikna. Ha kane ka rukom ia kine ki Pronoun jingkylli la pynwan sha ki noun kiba long jubab ba la khot noh ki pronoun arsynrap kiba long noh ki noun.

Pronoun	*Noun*
Ei ?	—Ei—ei.
Kaei ?	—Kaei—kaei.
Kiei ?	—Kiei—kiei.
Daei ?	—Daei—daei.
Iaei ?	—Iaei—iaei.
I-ei ?	—I-ei— i-ei.
Uei ?	—Uei—uei.
Kaei ?	—Kaei—re—kaei.
Kiei ?	—Kiei—re—kiei.
Daei ?	—Daei—re—daei.
Iaei ?	—Iaei—re—iaei.
I-ei ?	—I-ei—re—i-ei.
Uei ?	—Uei—re—uei.
Kano ?	—Kano—kano.
Kino ?	—Kino—kino.
Dano ?	—Dano—dano.
Hano ?	—Hano—hano.
Iano ?	—Iano—iano.
Ino ?	—Ino—ino.

Pronoun	*Noun*
Jongno ?	—Jongno—jongno.
Mano ?	—Mano—mano.
Uno ?	—Uno—uno.
Kano ?	—Kano—re—kano.
Kino ?	—Kino—re—kino.
Dano ?	—Dano—re—dano.
Hano ?	—Hano—re—hano.
Iano ?	—Iano—re—iano.
Ino ?	—Ino—re—ino.
Jongno ?	—Jongno—re—jongno
Mano ?	—Mano—re—mano.
Uno ?	—Uno—re—uno.

Nuksa:— (Pro.) Kaei ba leh ia kane ? (N). La leh kaei kaei, ba phin lei phin tip ia kata ? (N). La leh kaei-re-kaei ia kane, ia kaba ngim tip.

(Khmih bha) Kine ki pronoun kiba kut ha ki 'no' ki kham dei ia ki briew, bad kiba kut ha ki 'ei' ki kham dei ruh ia ki bam long briew.

d. Na ka adjektib sha ka noun.

Ia kine la shna da kaba pynkylla noh sha ki ktien kynnoh. Ha ki noun ba la buh de bad ki artikl 'u' haba ka thew marwei ne kynhun, 'ka' ia ka jinglong paitbah ne ba ym don jingim bad 'ki' haba shibun.

Adjektib	*Noun*
Anna	—U anna—u antu.
Babieit	—U babieit—u bathem.
Bakhuid	—U bakhuid—U basuba.
	Ka bakhuid—ka basuba.
Baduk	—U baduk—u baboi.
Banang	—U banang—u batip.
Bastad	—U bastad—u bashem-phang.
Bha	—Ka bha—ka miat.
Bieij	—U bieij—u them.
Khrew	—U khrew—u khriap.
Khriat	—Ka khriat—ka kjap.
Dkoh	—U dkoh—u dkia.
Duk	—U duk—u suk.
Dum	—Ka dum—ka shai.
Heh	—U heh—u haiñ.
Iong	—U iong—u lieh.
Jakhlia	—Ka jakhlia—ka jakhlaid.
Matlah	—U matlah—u matpei.
Pyut	—Ka pyut—ka pyar.
Rit	—U rit—u khraw.
	U rit—u ria.
Saw	—Ka saw—ka sian.
	—U saw u stem
Sngaid	—U sngaid—u raikhoh.
Shit	—Ka shit—ka khriat.
Sniew	—Ka sniew—ka smeh.
Stad	—U stad—u jhad.
Suk	—Ka suk—ka saiñ.
Tngit	—Ka tngit—ka tngar.

e. Na ka adberb sha ka berb.

Bun na kine ki jait adberb kiba iathuh ia ka jingriew ne jingsawa lah ban pynkylla berb ia ki da kaba pynsnoh na khmat jong ki da ka ktien lyngkot 'kyn' kaba pynmut lyngkot ia ka ktien pynlong 'pynriew', 'pynsawa.'

Adberb	*Berb*
Bek—bek (kren)	—Kynbek.
Buk—buk (kren)	—Kynbuk.
Kdak—kdak (rkhie)	—Kynkdak.
Kduk (nguid)	—Kynkduk.
Kek—kek (rkhie)	—Kynkek.
Khlang—khlang (peit)	—Kynkhlang.
Khleij—khleij (iam)	—Kynkhleij.
Khloid—khloid (iam)	—Kynkhloid.
Khram (riew)	—Kynkhram.
Khro—khro (tuid)	—Kynkhro.
Khro—ro—ro (kyllon)	—Kynkhro.
Kram (kyllon, hap)	—Kynkram.
Dur—dar (riew)	—Kyndur—kyndar.
Ngak (ai, leh)	—Kynngak.
Hak—hak (ai, leh)	—Kynhak.
Jlak—jlak (pyrjah)	—Kynjlak.
Jlap—jlap (jliah)	—Kynjlap.
Jliap—jliap (jliah)	—Kynjliap.
Mak—mak (ai, leh).	—Kynmak.

Adverb	*Verb*
Nat—nat (khih)	—Kynnat.
Pum—pum (tdem)	—Kynpum.
Ruk—ruk (ai, leh)	—Kynruk.
Suk—suk (iam)	—Kynsuk.
Tdam (riew)	—Kyntdam.
Urr (riew)	—Kynur.
Wut (iaid)	—Kynwut.

g. Na ka pronoun sha ka berb.

Ia kine ki pronoun la pynsnoh tam na khmat da ka ktien 'kyn' (kaba mut lyngkot ia ka ktien 'khot.'), ba kin long berb noh :—

Pronoun	*Berb*
Ka	—Kynka.
Ki	—Kynki.
I	—Kyn-i
Me	—Kynme.
Pha	—Kynpha.
Phi	—Kynphi.
U	—Kyn-u.

Nuksa :— (i) Ka nud ban kynme kat ia uto u rangbah ?
(ii) Kumno ka nud ban kyn-u sa ia la ki hymmen rangbah.

(iii) Haba kren ia u syiem u kmie ka long kaba bit bad don-akor ban kynki, namar kam long ka ktien donburom ban kyn-u kat ia ki.

ng. Na ka intarjekshon sha ka berb.

Ia kine ki intarjekshon la pynkylla noh sha ki berb da kaba pynsnoh na khmat da ka ktien 'kyn' (kaba long lyngkot ia ka ktien 'kyang') ban long ki berb :—

Intarjekshon	*Berb*
A !	—Kyn-a.
Ada !	—Kynada.
Kaw !	—Kynkaw.
Kok !	—Kynkok.
Ku !	—Kynku.
Pheij !	—Kynpheij.
Phui !	—Kynphui.
Phuit !	—Kynphuit
Phuit-eh !	—Kynphuit-eh
E !	—Kyn-e.
Eh !	—Kyneh.
He !	—Kynhe.
O !	—Kyn-o.
Oh !	—Kyn-oh.
Shi !	—Kynshi.

Intarjekshon	*Berb*
Shi-eh !	—Kynshi-eh.
Shish !	—Kynshish.
Sho !	—Kynsho.
Shu !	—Kynshu.
Wa !	—Kyn-wa.
Waw !	—Kynwaw.
Weh !	—Kynweh.
Wo !	—Kynwo.
Wow !	—Kynwow.

h. Na ka adjektib sha ka berb.

Ia kine ki adjektib la pynkylla berb noh da kaba pyndait da ka ktien 'pyn' (ka 'tien lyngkot jong ka ktien 'pynlong') Ia kine ki berb, teng teng lah ban pyndonkam kum ki adberb, noun bad adjektib hi ruh:—

Adjektib	*Berb*
Adkar	—Pynadkar.
Alhia	—Pynalhia.
Aram	—Pynaram.
Bang	—Pynbang.
Beit	—Pynbeit.
Bha	—Pynbha.
Bieit	—Pynbieit.
Bun	—Pynbun.
Kdor	—Pynkdor.
Khali	—Pynkhali.

Adjektib	*Berb*
Khawpud	—Pynkhawpud.
Khia	—Pynkhia.
Khim	—Pynkhim.
Khlaiñ	—Pynkhlaiñ.
Khleiñ	—Pynkhleiñ.
Khlemraiñ	—Pynkhlemraiñ
Khraw	—Pynkhraw.
Khrew	— Pynkhrew.
Khriat	—Pynkhriat.
Khluit	—Pynkhluit.
Khyliew	— Pynkhyliew.
Kloi	—Pynkloi.
Kor	—Pynkor.
Kordit	— Pynkordit.
Kordor	—Pynkordor.
Kylluid	—Pynkylluid.
Dier	—Pyndier.
Dor	—Pyndor.
Duk	—Pynduk.
Dum	—Pyndum.
Eh	—Pyneh.
Heh	—Pynheh.
Iar	—Pyniar.
Iaw	—Pyniaw.
Iong	—Pyniong.
Itynnad	—Pynitynnad.
Jaípdeh	—Pynjaipdeh.
Jam	—Pynjam.
Jarjar	—Pynjarjar.
Iem	—Pynjem.

Adjektib	*Berb*
Jngai	—Pynjngai.
Jlan	—Pynjlan.
Jlep	—Pynjlep.
Jlih	—Pynjlih.
Jrong	—Pynjrong.
Jur	—Pynjur.
Jwat	—Pynjwat.
Jylliew	—Pynjylliew.
Jyndong	—Pynjyndong.
Jynjar	—Pynjynjar.
Jynsur	—Pynjynsur.
Jyrngam	—Pynjyrngam.
Lat	—Pynlat.
Lieh	—Pynlieh.
Luiñ	—Pynluiñ.
Meng	—Pynmeng.
Mutlop	—Pynmutlop.
Nep	—Pynnep.
Pahuh	—Pynpahuh.
Pnah	—Pynpnah.
Poh	—Pynpoh.
Proh	—Pynproh.
Raikhoh	—Pynraikhoh.
Rem	—Pynrem.
Rhem	—Pynrhem.
Rim	—Pynrim.
Rit	—Pynrit.
Sarong	—Pynsarong.
Saw	—Pynsaw.
Stad	—Pynstad.

Adjektib	*Berb*
Stang	—Pynstang.
Stet	—Pynstet.
Stem	—Pynstem.
Sti	—Pynsti.
Sting	—Pynsting.
Swai	—Pynswai.
Thylli	—Pynthylli.
Tlor	—Pyntlor.
Tlot	—Pyntlot.
Tor	—Pyntor.
Tylli	—Pyntylli.

i. Na ka berb leh hi da lade ne ialade sha ka berb (a) leh ia kiwei ne (b) pynleh na ka bynta kiwei.

Berb leh hi da lade ne ialade	*Berb (a) leh ia kiwei ne (b) pynleh na ka bynta kiwei*
Ang	—Pynang (a).
Ap	—Pynap (b).
At	—Pynat (a).
Ba	—Pynba (b)
Bam	—Pynbam (a) ne (b).
Bat	—Pynbat (a) ne (b).
Kad	—Pynkad (a) ne (b).
Kem	—Pynkem (b).
Koit	—Pynkoit (a).
Kut	—Pynkut (a)-ne (b).

Berb leh hi da lade ne ialade	*Berb (a) leh ia kiwei ne (b) pynleh na ka bynta kiwei.*
Da	—Pynda (b).
Dait	—Pyndait (a) ne (b).
Deng	—Pyndeng (a) ne (b).
Dem	—Pyndem (a).
Dih	—Pyndih (a) ne (b).
En	—Pynen (a) ne (b).
Ngam	—Pynngam (a) ne (b).
Ngat	—Pynngat (a) ne (b).
Ngeit	—Pynngeit. (a).
Ngop	—Pynngop (a).
Hap	—Pynhap (a) ne (b).
Her	—Pynher (a) ne (b).
Hoit	—Pynhoit. (a)
Iaid	—Pyniaid. (a) ne (b).
Ieng	—Pynieng (a) ne (b).
Im	—Pynim (a) ne (b).
Ioh	—Pynioh (a) ne (b).
Iuh	—Pyniuh (a) ne (b).
Jah	—Pynjah (a).
Jem	—Pynjem (a) ne (b).
Jot	—Pynjot (a) ne (b).
Juh	—Pynjuh (a) ne (b).
Lang	—Pynlang (a) ne (b)
Leit	—Pynleit (a) ne (b).
Loit	—Pynloit (a) ne (b).
Lut	—Pynlut (a) ne (b).
Mad	—Pynmad (a) ne (b).
Meh	—Pynmeh (a) ne (b).

Berb leh hi da lade ne ialade	*Berb (a) leh ia kiwei ne (b) pynleh na ka bynta kiwei.*
Mih	—Pynmih (a) ne (b).
Mong'	—Pynmong (a).
Mut	—Pynmut (b).
Nang	—Pynnang (a).
Neh	—Pynneh. (a) ne (b).
Noh	—Pynnoh (a) ne (b).
Ong	—Pynong (b).
Pait	—pynpait (a) ne (b).
Peit	—pynpeit (a) ne (b).
Poi	—pynpoi (a) ne (b).
Put	—pynput (a) ne (b).
Rah	—pynrah (b).
Rep	—pynrep (a) ne (b).
Ri	—pynri (b).
Rong	—pynrong (b).
Rung	—pynrung (a) ne (b).
Sah	—pynsah (a) ne (b).
Sep	—pynsep (a).
Sot	—pynsot (a) ne (b).
Suh	—pynsuh (a) ne (b).
Tah	—pyntah (a) ne (b).
Tep	—pyntep (b)
Tong	—pyntong (b).
Tuh	—pyntuh (b).
Tyllun	—pyntyllun (a) ne (b).
Ud	—pynud (b).
Ur	—pynur (a).
Wai	—pynwai (a) ne (b).

Berb leh hi da lade ne ialade	*Berb (a) leh ia kiwei ne (b) pynleh na ka bynta kiwei.*
Wet	—pynwet (a) ne (b).
Wieh	—pynwieh (b).
Woh	—pynwoh (a) ne (b).

j. Na ka adberb sha ka para adberb.

Ia kine ki adberb la shna da kaba ban arsien ia kajuh ka ktien, kaba pyni ia ka jingbymthikna bad da kaba bsuh ka ktien 're' hapdeng jong ki ban kham pynartatien shuh shuh ia ka jingbymthikna. Ia kine ki adberb ba long jingkylli la pynkylla sha ki adberb kiba long jubab. Bunsien kine ki kham iadei ia ka jaka bad por. La khot noh ia ki ki adberb arsynrap, kiba long kum ki noun :—

Adberb	*Para Adberb*
Haei ?	—haei—haei
Hangno ?	—hangno—hangno
Lano ?	—lano—lano
Mynno ?	—mynno—mynno
Naei?	—naei—naei
Nangno ?	—nangno—nangno
Shaei ?	—shaei—shaei
Shano ?	—shano—shano
Haei ?	—haei—re—haei
Hangno ?	—hangno—re—hangno
Lano ?	—lano—re—lano

Adberb	*Para Adberb*
Mynno ?	—mynno—re—mynno
Naei ?	—naei—re—naei
Nangno ?	—nangno—re—nangno
Shaei ?	—shaei—re—shaei
Shano ?	—shano—re—shano

Nuksa:— *Haei* phin leit ? La nga leit *haei—haei,* phin leh aiu ia kata? Ngan leit *haei—re—haei,* ia kaba ngam iathuh ia phi.

K. Ki ktien shisyrtap sha ki ktien baiasyrtap.

(a) Ka berb iasynrap bad ka noun ka kylla long noh ka noun syrtap.

Ia kine ki noun la pynjah noh ia ki ktien 'jing,' 'myn,' 'nong,' ne 'shah' ha shuwa jong ki. Kumta lah ruh ban pyndonkam ia kine beit kum ki berb hi, lane kum ki adjektib da kaba buh hakhmat jong ki da ki ktien 'kaba', 'kiba', 'iba', ne 'uba' ha shuwa jong ki. Don kiba long ruh ki noun da kaba buh pat ki ktien 'khynnah' 'kynthei', (ne tang 'thei') ne 'rangbah' ne 'samla' ne 'shynrang' (ne tang 'rang') ha shuwa jong ki.

Berb	*Noun*
Ap	—ap—blang
,,	—ap—khlaw
,,	—ap—shnong.

Verb	*Noun*
Bah	—bah—diengthlieh
Bam	—bam—bnai
Beh	—beh—dieng—khlam
,,	—beh—nong
,,	— beh—shnong
Ber	—ber— bih
Kai	—kai—khlaw
Kem	—kem —ksuid
Khwai	—khwai—dohkha
Khwan	—khwan—bor
Khleh	—khleh—ktich
Kloh	—kloh—pla
Kup	—kup—snieh—langbrot
Deng	—deng—kpieng
Dih	—dih—kiad
Dung	—dung—kba
Duh	—duh—lad
Hap	—hap—um
Iaid	—iaid—kjat
,,	—iaid—lynti
Iap	—iap—lum
,,	—iap—um
,,	—iap—wah
Ieng	—ieng—dieng
Iuh	—iuh—kjat
Jah	—jah—rngai
,,	—jah—sutra
Lait	—lait—kti lait—kjat
,,	—lait—por
Lam	— lam—khmat

Berb	*Noun*
Lam	—lam—lynti
Leit	—leit—jingleit
Lum	—lum—paid
Mait	—mait—lynti
,,	—mait—ryndang
Neh	—neh—jingmut
,,	—neh—met
Noh	—noh—um
Ot	—ot—pdot
Peh	—peh—khaw
Peit	—peit—khlur
,,	—peit—miet
Pom	—pom—khlieh
,,	—pom—pyrthat
Put	—put—jingput
Rah	—rah—briew
Rep	—rep—khlaw
Ruid	—ruid—dak
Shong	—shong—iingbasa
Shoh	—shoh—kmie
Shon	—shon—dur
Tap	—tap—knup
Thiah	—thiah—sngi
Trei	—trei—kti
,,	—trei—sngi

(b) Ka adjektib iasynrap bad ka noun ka kylla long noh ka noun syrtap.

Bun na kine ki thew ia ka shibun, la, lah ban pyndonkam ruh haba ka mut

shimet ne marwei. Hakhmat jong kine ki noun la pynjah noh ia ka ktien lyngkot 'riew', kumta ba ia kine ki noun lah ruh ban pyndonkam kum ki adjektib ynda la buh ha shuwa jong ki da kano kano na ki ktien 'kaba', 'kiba', 'iba' bad 'uba.'

Adjektib	*Noun Syrtap*
Bha	—bha—mynsiem
Kdor	—kdor—shñiuh
Khraw	—khraw—bor
,,	—khraw—burom
,,	—khraw—kupar
,,	—khraw—kur
,,	—khraw—dohnud
,,	—khraw—jabieng
,,	—khraw jait
Kor	—kor—jait
Dor	—dor—khohwah
,,	—dor— ingdong
,,	—dor—met
Eh	—eh—ksah
,,	—eh—doh
,,	—eh—mat
,,	—eh—shyieng
Heh	—heh—khlieh
,,	—heh—ktien
,,	—heh—met
,,	—heh—nia

Adjektib	*Noun Syrtap*
Heh	—heh—paid
Iong	—iong—sniehdoh
Jem	—jem—dohnud
Jlih	—jlih—thylliej
Jrong	—jrong—rynñieng
,,	—jrong—thylliej
Lieh	—lieh—sniehdoh
Lung	—lung—dohnud
Pnali	—pnah—ktien
,,	—pnah—thylliej
Poh	—poh—jait
Proh	—proh—jabieng
Rit	—rit—bor
,,	—rit—briew
,,	—rit—jait
,,	—rit—paid
Saw	—saw—khlieh
,,	—saw—sniehdoh.
Stem	—stem—sniehdoh.

k. Ka berb ba ia synrap para berb ka kylla long noh ka noun syrtap.

Berb	*Noun syrtap.*
Ai	—aibam—aidih
,,	—aidih
,,	—aiwai
Ap	—apbam
Bam	—bam—laiap

Berb	*Noun Syntap*
Bam	—bam—iap
,,	—bam—im
Beh	—beh—iaiap
,,	—beh—iap
Buh	—buhrieh
,,	—buh—tuh
Kha	—kha—kap
,,	—kha—iap
,,	—kha—roi
Khie	—khie—iaid
,,	—khie—ieng
,,	—khie—im
,,	—khie—shong
,,	—khie—thiah
Khun	—khun—iaiap
,,	—khun—iap
Kyrsiew	—kyrsiew—thiah
Da	—da—iaiaid
,,	—da—iaieng
,,	—da—iashong
Dap	—dap—bah
,,	—dap—rah
,,	—dap—siew
Dem	—dem—leh
,,	—dem—thiah
,,	—dem—trei
Die	—die—duh
Ngeit	—ngeit—sneng
Hap	—hap—ai
,,	—hap—kren

Berb	*Noun Syrtap*
Hap	—hap—leh
,,	—hap—shop
,,	—hap—trei
Iap	—iap—ieng
Jah	—jahkwah
Lang	—langsah
Pan	—pankwah
Peit	—peit—iap
Rah	—rah—rong
Rep	—rep—wai
Sam	—samkwah
Shong	—shong—sang
,,	—shong—thait
,,	—shong—thap
,,	—shong—thiah—thai
,,	—shong—wai
Tam	—tam—kyntait
,,	—tam—sneng
,,	—tam—tait—wait

d. Ka berb ia synrap bad ka adjektib ne adberb ka kylla long noh ka noun syrtap, kum :—

Berb	*Noun Syrtap*
Ai	—ai—kylluid
Ai	—ai—jynsur
Ai	—ai—pahuh
Am	—am—khit

Berb	*Noun Syntap*
Am	– am—rngaiñ
Ap	—ap—rhaiñ
Ap	—ap—rhing
Ap	—ap—rhong
Bam	—bam—adkar
Bam	—bam—bha
Bam	—bam—duk
Bam	—bam—hoit
Bam	—bam—pih
,,	—bam—plan
,,	—bam—rwing
,,	—bam—synlar
Kren	—kren—arsap
,,	–kren—banang—batip
,,	—kren—bastad
,,	—kren—bieit
,,	—kren—khaiñ
,,	– kren—khraw
,,	—kren—heh
,,	—kren—jaijai
,,	—kren—jalani
,,	—kren—jem—jai
,,	—kren—laplah
,,	—kren—luïlui
,,	—kren—shida

D. Ki kynhun ktien ba iapher.

a. Ki kynhun jingkren.

Shi bah u shken ne pai
Shi bïah u tympew

Shi bilor ka dawai
Shi bitor ka kiad
Shi bneng ki khlur
Shi byrni u khaw
Shi byrni-thoh-iong ka tyngka
Shi kham ki lut tyngka
Shi khlieh u shniuh
Shi khra ka ktung ne u kwai
Shi khung ki prais ne ki jingaisngewbha
Shi khum ki khapiah
Shi klum ki khun miaw
Shi kpoh ka buit
Shi ksing u ngap
Shi kyndang ka doh
Shi kyndung ki khor ki khriam ne jain die
Shi kyndup ki symboh ksiar ne ki paila,
ne u khaw
Shi kynhun ki langbrot
Shi kyntem ki jyntang kba
Shi kynton ka dieng iap
Shi deng ki kpieng ki ksah
Shi deng ki mawlynnai ki mawkordor
Shi dieng u shylap ne mawria
Shi latai u ksai
Shi lieng ki sohñiamtra
Shi lyngbung u ngap
Shi lymbher ka dewiong ne ki soh pyut
Shi lynnong ki japung, pai ne slej
Shi nar-suh-ktung ki ktung
Shi nat ka kait ne u kwai
Shi phiang ki sder
Shi pyrton ki shipai

Shi riam ki jainsopti
Shi ruh-sim ki phreit
Shi ruh syiar ki piru
Shi ryngkab ki khnam
Shi rynjain ki jain tawah
Shi rynjep ki jain jhieh
Shi rynjop u shabi
Shi rynjup u sohkhajur
Shi rynsan u piskot
Shi sem ki masi
Shi shang u puria ne u sohmynken
Shi shir u khaw
Shi shylliah ka tyngka pliah
Shi sieh ki sner
Shi stieh-pynshong ka tyngka
Shi syngwiang ki thri
Shi tangwai ka kait
Shi tap tympew
Shi than ka jain
Shi thiar u kba
Shi thri ka khababia ne khabasa
Shi thup u maw
Shi tin ki kber, wieh ne sohlang
Shi trop ki jainphong
Shi tynsong ki kha rit

(b) Ki rukom pah sawa, jingriew bad kynud baiapher.

Ab-ab ki kynab ki tyngab.
Ag-ag ki kynag ki tyngab khap-thor.
Ai-um u kynhum u khla.
Aw-aw aw ka kynaw ka miaw.

Bis-bis-bis ki kynbis ki bseiñ.
Bo-bo ka kynbo ka masi.
Bung-bung-bung u kynbung u 'ñiang shalyngur.
Kag-kag ka kynkag ka han.
Kdurr-kdurr u kynkdur u 'sikyrtong.
Kleng-kleng-kleng u kynkleng u hati
Klieng-lieng-lieng u kynklieng u khlieng.
Koh-koh-kdod ka kynkdod ka 'iar-kha-pylleng.
Kurr-kurr ki kynkur ki paro, ne ki lyngdkhur.
Kroid-kroid-kroid ki kynkroid ki jakoid.
Haiñ haiñ-haiñ u kynhaiñ u ksew.
Hait-hait-hait u kahait u ksew.
Hi-hi-ha-ha u kynhia u kulai.
Ih-ih-ud u kynih u 'iar-ryngkuh.
Jiak-jiak jiak u kynjak u ñiang kynjah.
Jib-jib-jib ki kynjib ki khun syiar.
Meh-meh-meh ka kynmeh ka blang.
Urrr-ñiak-ñiak u khynñiuh u jumai.
Urrrr u kyrhuh u pyrthat.
Wiang-wiang-wiang i kynwiang i skaiñ.
Wieng-wieng-wieng ka kynwieng ka 'ñiang-khongwieng.
Wong-wong-wong u kynwong u ngap.
Wung-wung-wung u kynwung u dkhew ne u kyieng.

(k) Ki rukom ting baiapher

A-a-kurr-a-a haba ting ia ki syiar.
Kut-kut-kut, haba ting ia ki khun ksew.
Dewh-dewh-dewh haba ting ia u ksew.
Hoid-hoid-hoid haba ting ia ki masi.
Huij-huij-huij haba ting ia ki sniang.

MEGHA: AYA STATE CENTRAL
LIB-ARY SH: LONG
Call ...
Date ...

Ia kine ki kot skul, kollej bad pule paidbah lah ban ioh na ki nongthoh kot hi, lane na ki dukan die-kot Khasi kiba ba Shillong, Jowai ne Sohra :—

Da i Kong Beatrice Mittra, Jaiaw, Shillong.

1. Ka Histori jong ka ri India (IV-VI) ... 3T

Da u Bah Frank M. Pugh, Jaiaw Shillong.

2. Ka kot Hygiene (IV-VI) ... ... 2T. 40 P.
3. Ka Kot Geography (IV-VI) ... ... 4T.
4. Ka History jong ka ri Assám (IV-VI) ... 1T.
5. Ka Phawár-Rwái Khasi ... ... 5T.
6. Ka Prosodi bad Retorik ... 4T.
7. Ka shem-lanot u Macbeth ... ... 4T.
8. Ka Jinglar ka Ktien Khasi I ... 6T.
9. „ „ „ II ... ... 6T. 60 P.
10. Ka Sawangka ia ki Saw ngut ba iap mynsaw 4T.
11. Ka laid Synran ba ka Pross B. A. Khasi . 6T. 60 P.
12. „ „ Poetry „ „ ... 6T. 60 P.
13. Ka Gulapi (Ka Khana India) ... .. 4T.
14. Ka Shang Khmih-Pyrthei u Lord Clwyd 3T.
15. Ka Tem Ding ia ka Shla-Briew .. 3T.
16. Ka East Lynne Kitab I (*a*) ... 2T.
17. Ka East Lynne Kitab I (*b*) ... ... 2T.
18. Hynrei mynta Ngi Ialong Khristan ... 2T.
19. Ka Jinglm lajong u John B. Gough I ... 2T.
20. „ „ „ II ... 2T.
21. Ka Sawangka Ki Sap Ngut Ba Iap .. 3T.